

霧島

広報きりしま



Kirishima City Public Relations, Japan
2013.11.6発行 VOL.176

霧島 広報きりしま



発行/〒899-4394 鹿児島県霧島市国分中央三丁目45-1 電/0995-45-5111(代)
ホームページ/URL http://www.city.kirishima.jp ■メール/アドレス/E-mail info@city.kirishima.jp
編集/秘書広報課 電/0995-64-0955 FAX/0995-64-0934 ■印刷/国分新生社印刷

霧島市の財政事情

特集 Special Feature

JAバンク

ウインター キャンペーン

平成25年 11/1 ~ 12/30 期間

0.3%

適用金利

組合員様
店頭表示金利の

12倍

組合員様以外
店頭表示金利の

4倍

組合員金利は組合加入と同時に適用されます。
詳しくは窓口にお問い合わせください。

冬のボーナス他行満期の預け替えに

JAの 定期貯金 『貯王』

1. 貯金の種類 スーパー定期
2. お預け入れ金額 10万円以上
3. お預け入れ期間 1年(自動継続)
4. 金利

満期継続後はその時点の店頭表示金利が適用されます。
平成25年1月から平成49年12月までに発生する貯金利息には
20.315%(国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。

5. 取り扱い対象 個人の方で新規にお預け入れの方に限ります。

「貯王・積王」と成約の方に

「使ってみたい♡ 家電製品(5万円相当)」プレゼント!!

抽選で
100名

A コース

B コース

C コース

D コース

E コース

F コース

G コース

H コース

I コース

J コース

iRobot
「自動掃除機ルンバ」

panasonic
「防水ポータブルテレビ」

「タブレット端末」(Wi-Fi仕様)

panasonic
「ホームベーカリーGOPAN」

panasonic
「加湿空気清浄機」

佐藤商事
「お家カラオケ」

「さらさら入りの方に」

「ちょきんぎよ & 宮下純」

限定♡コラボ

プレゼント!!

JA鹿児島オリジナルグッズ

※キャンペーン実施中に、一定のお取引があるお客様に抽選でプレゼントします。取引条件はお近くのJA窓口にお問合せください。
※賞品の内容・プレゼントについては変更となる場合がありますので、予めご了承ください。

- 抽選について
1. 抽選券…抽選券の進呈基準
貯王…10万円以上50万円単位で1枚付与(最高20回まで)
積王…20万円以上50万円単位で1枚付与(最高20回まで)
 2. 抽選日…平成26年1月吉日
 3. 当選者の発表…各支店より、当選者へご連絡致します。
 4. 期日前解約…満期前に中途解約された場合には、抽選の権利は無効となる場合があります。

※先着3,500名様、お一人様1個とさせていただきます。

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

詳しくはお近くのJA窓口までお気軽に!

- 加治木統括支店 ☎63-1133
- 始良統括支店 ☎65-3131
- 蒲生統括支店 ☎52-1135
- 溝辺統括支店 ☎59-2211

- 横川統括支店 ☎72-0311
- 栗野統括支店 ☎74-3151
- 吉松統括支店 ☎75-2121
- 牧園統括支店 ☎76-1121

- 華人統括支店 ☎42-1121
- 霧島統括支店 ☎57-1211
- 国分統括支店 ☎45-1033
- 福山統括支店 ☎56-2201

広告



JAあいら

地方自治法第243条の3第1項と霧島市「財政事情」の作成及び公表に関する条例第2条の規定に基づき、市の平成24年度の決算状況と平成25年度上半期の財政状況を公表します。

また、地方公共団体の財政の健全化に関する法律（健全化法）の規定により、平成24年度決算に基づく、地方公共団体の財政健全化を判断するための指標と公営企業ごとの経営状況を明らかにする指標を併せてお知らせします。



平成24年度決算状況

本市の平成24年度の一般会計決算は、歳入が前年度に対して0.6%増の総額581億5513万円、歳出が前年度に対して0.3%減の総額553億7329万円となりました。

また、地方財政状況調査（決算統計）などに基づく主な指数では、財政構造の弾力性を示す「経常収支比率」が、前年度に対して1.3ポイント上昇し86.0%、「実質公債費比率」は、前年度に対して1.4ポイント改善し10.9%となりました。

本市においては、中長期的な視点に立ち基礎的財政収支を均衡させ、後年度の財政運営に支障をきたさないよう、限られた財源の重点的な配分と既存事業の徹底した見直しなどによる一層の節減合理化に取り組み、身の丈にあった健全な財政運営に努めています。

また、決算剰余金は、翌年度以降に、法令に基づき積立などを行うほか、各事業の財源として活用いたします。

財務課 ☎(64)0917

霧島市の平成24年度の決算がまとまりました。税金や国・県からの支出金などをどのくらい収入し、どのように使われたのか、状況と併せてお知らせします。

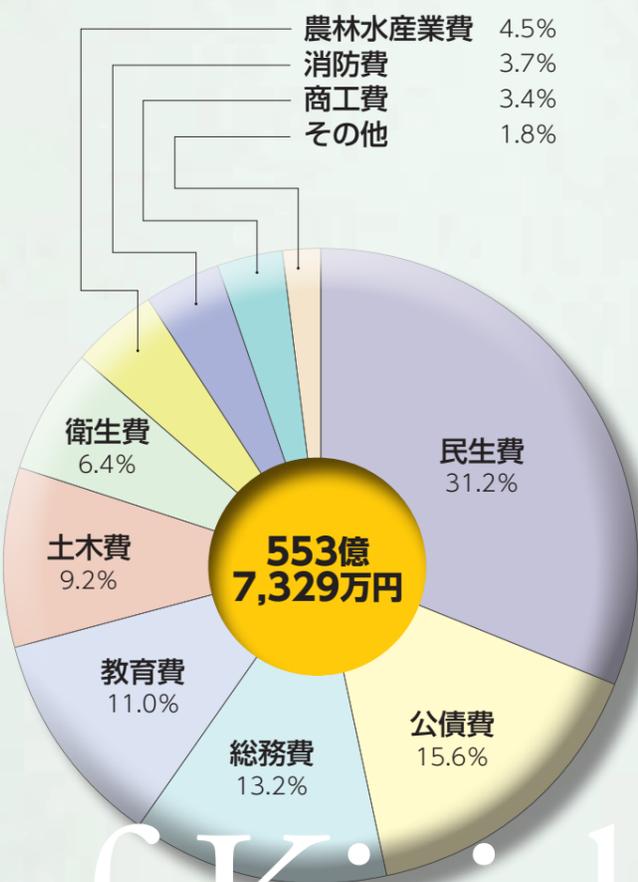
霧島市の財政事情をお知らせします



市木「もみじ」

歳出の構成比

	平成24年度決算額	構成比
民生費	172億9,568万円	31.2%
公債費	86億4,951万円	15.6%
総務費	73億2,067万円	13.2%
教育費	60億7,281万円	11.0%
土木費	50億8,551万円	9.2%
衛生費	35億6,416万円	6.4%
農林水産業費	24億6,958万円	4.5%
消防費	20億2,748万円	3.7%
商工費	18億7,166万円	3.4%
その他	10億1,623万円	1.8%
計	553億7,329万円	100.0%

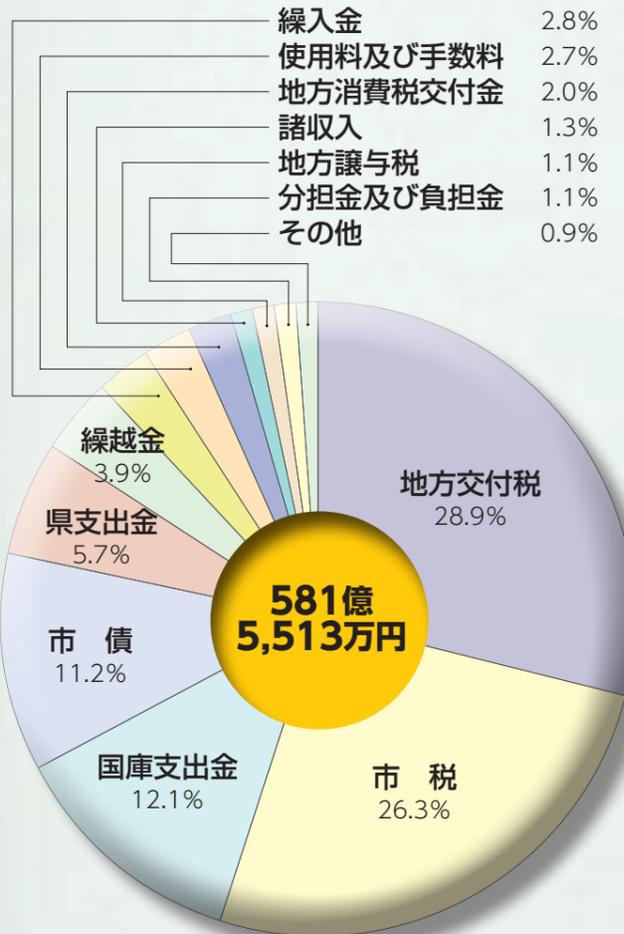


【用語説明】

- 民生費.....高齢者や障がい者および児童の福祉推進などに使われたお金。
- 公債費.....これまでの公共事業などの財源として借り入れたお金の返済に使われたお金。
- 総務費.....総務人事管理、財産管理、企画調整、地域振興、税務事務などに使われたお金。
- 教育費.....公立学校の管理運営や施設整備、生涯学習の推進などに使われたお金。
- 土木費.....道路や公園、公営住宅などの整備に使われたお金。
- 衛生費.....ごみ、し尿の処理や健康増進事業などに使われたお金。
- 農林水産業費.....農業、林業、畜産業、水産業などの振興に使われたお金。
- 消防費.....消防署や消防団の運営など、消防活動や救急活動に使われたお金。
- 商工費.....商業や観光の振興および企業誘致などに使われたお金。
- その他.....議会費、労働費、災害復旧費および公営企業会計への諸支出金に使われたお金。

歳入の構成比

	平成24年度決算額	構成比
地方交付税	168億1,574万円	28.9%
市税	152億9,585万円	26.3%
国庫支出金	70億5,686万円	12.1%
市債	65億1,930万円	11.2%
県支出金	33億2,014万円	5.7%
繰越金	22億7,348万円	3.9%
繰入金	16億3,674万円	2.8%
使用料及び手数料	15億6,897万円	2.7%
地方消費税交付金	11億4,477万円	2.0%
諸収入	7億2,945万円	1.3%
地方譲与税	6億6,666万円	1.1%
分担金及び負担金	6億1,622万円	1.1%
その他	5億1,095万円	0.9%
計	581億5,513万円	100.0%



【用語説明】

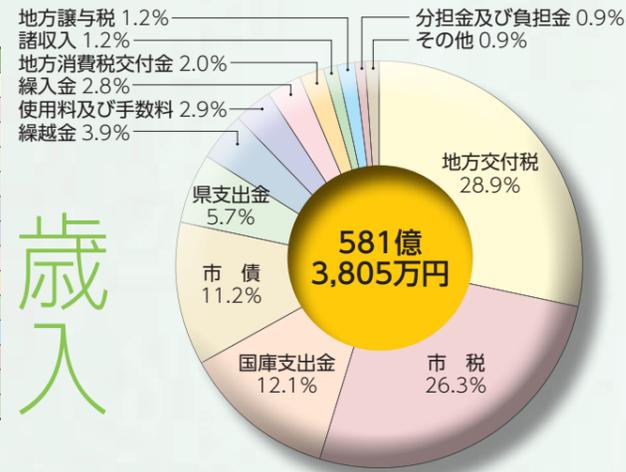
- 地方交付税.....地方公共団体が等しく行政サービスを提供することができるよう、一定の基準により国が配分するお金。
- 市税.....市民税や固定資産税などに納められた税金。
- 国庫支出金.....市が行う特定の事業に対して、国から交付されたお金。
- 市債.....市が行う公共事業などの財源として、国などから借りたお金。
- 県支出金.....市が行う特定の事業に対して、県から交付されたお金。
- 繰越金.....前年度から繰り越されたお金。
- 使用料及び手数料.....公営住宅の家賃や住民票などの証明書の発行のために納められたお金。
- 繰入金.....基金(市の貯金)や特別会計などから繰り入れられたお金。
- 地方消費税交付金.....地方消費税の一部を、人口などにより按分されて国から交付されたお金。
- 地方譲与税.....国税として徴収され、一定の基準により国から地方公共団体へ与えられたお金。
- 諸収入.....市の預金利子や各種貸付金の元利収入。
- 分担金及び負担金.....保育所の保育料や公共事業によって利益を受ける人などから納められたお金。
- その他.....財産収入、寄附金として納められたお金など。

普通会計の決算状況

この普通会計の決算は、国が毎年実施する平成24年度地方財政状況調査（決算統計）により作成したものです。霧島市の普通会計は、霧島市一般会計から市場管理などにかかる経費などを除いたものです。

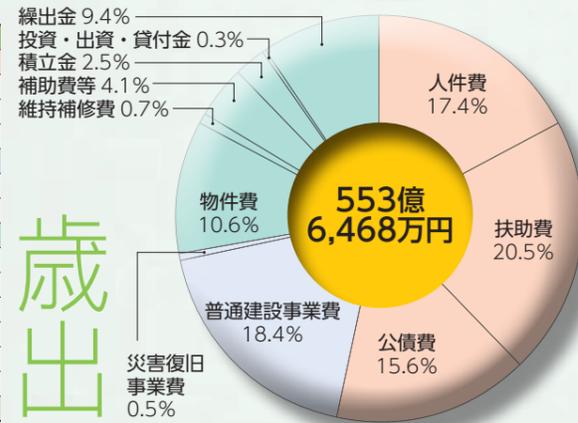
◎歳入

	平成24年度決算額	平成23年度決算額	対前年度増減額
地方交付税	168億1,574万円	168億4,383万円	▲2,809万円
市 税	152億9,585万円	153億5,323万円	▲5,738万円
国庫支出金	70億6,150万円	74億8,273万円	▲4億2,123万円
市 債	65億1,930万円	48億7,140万円	16億4,790万円
県 支 出 金	33億1,655万円	39億2,240万円	▲6億 585万円
繰 越 金	22億6,565万円	28億4,928万円	▲5億8,363万円
使用料及び手数料	16億8,183万円	17億3,396万円	▲5,213万円
繰 入 金	16億4,204万円	11億5,399万円	4億8,805万円
地方消費税交付金	11億4,477万円	11億3,992万円	485万円
諸 収 入	6億6,850万円	6億1,997万円	4,853万円
地方譲与税	6億6,667万円	6億9,580万円	▲2,913万円
分担金及び負担金	5億4,870万円	5億4,883万円	▲13万円
そ の 他	5億1,095万円	5億6,105万円	▲5,010万円
計	581億3,805万円	577億7,639万円	3億6,166万円



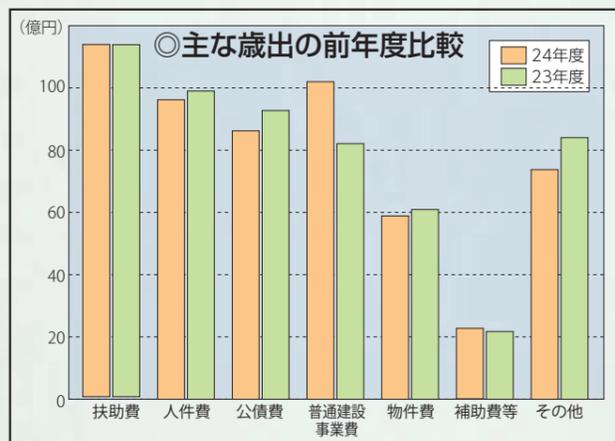
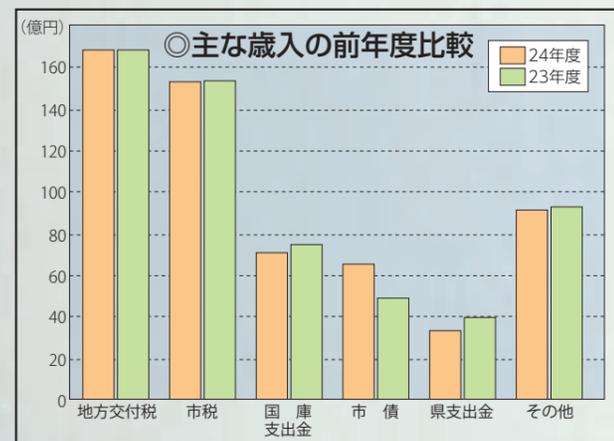
◎歳出（性質別）

	平成24年度決算額	平成23年度決算額	対前年度増減額
義務的経費	296億4,842万円	305億2,237万円	▲8億7,395万円
人件費	96億3,550万円	98億6,657万円	▲2億3,107万円
扶助費	113億6,341万円	113億6,613万円	▲272万円
公債費	86億4,951万円	92億8,967万円	▲6億4,016万円
投資的経費	104億7,331万円	87億8,527万円	16億8,804万円
普通建設事業費	102億1,090万円	82億1,773万円	19億9,317万円
災害復旧事業費	2億6,241万円	5億6,754万円	▲3億 513万円
その他の経費	152億4,295万円	162億 309万円	▲9億6,014万円
物件費	58億5,934万円	61億1,822万円	▲2億5,888万円
維持補修費	3億9,449万円	3億9,384万円	65万円
補助費等	22億5,675万円	21億9,123万円	6,552万円
積立金	13億7,921万円	26億1,392万円	▲12億3,471万円
投資・出資・貸付金	1億8,481万円	1億4,541万円	3,940万円
繰 出 金	51億6,835万円	47億4,047万円	4億2,788万円
計	553億6,468万円	555億1,073万円	▲1億4,605万円



- 【用語説明】**
- 人件費：職員の給料、手当、社会保険料、議員や各種委員の報酬などに使われたお金。
 - 扶助費：生活保護費や児童手当、障がい者などへの支援に使われたお金。
 - 普通建設事業費：道路や橋りょう、学校、庁舎などの建設事業に使われたお金。
 - 災害復旧事業費：災害によって被害を受けた道路や公共施設などを復旧するために使われたお金。

- 物件費：備品購入費や委託料、臨時職員の賃金、消耗品の購入などに使われたお金。
- 維持補修費：道路や公共施設などの軽微な補修に使われたお金。
- 補助費等：各種団体への補助金や協議会などの負担金に使われたお金。
- 積立金：基金(市の貯金)へ積み立てたお金。
- 投資・出資・貸付金：奨学金の貸付などに使われたお金。
- 繰入金：特別会計へ繰り出したお金。



◎特別会計決算

特別会計名	歳入	歳出	差引
国民健康保険特別会計	145億8,568万円	144億1,574万円	1億6,994万円
後期高齢者医療特別会計	11億4,844万円	11億3,939万円	905万円
介護保険特別会計	93億4,999万円	91億 284万円	2億4,715万円
交通災害共済事業特別会計	2,396万円	1,940万円	456万円
下水道事業特別会計	15億9,901万円	15億4,496万円	5,405万円
温泉供給特別会計	7,509万円	6,108万円	1,401万円
計	267億8,217万円	262億8,341万円	4億9,876万円

◎企業会計決算

企業会計名	収益的収入および支出		資本的収入および支出	
	収入	支出	収入	支出
水道事業	21億5,716万円	16億8,992万円	4億4,177万円	17億8,231万円
工業用水道事業	713万円	572万円	0円	0円
病院事業	45億8,417万円	42億3,615万円	360万円	4億4,363万円
計	67億4,846万円	59億3,179万円	4億4,537万円	22億2,594万円

※資本的収入額が資本的支出額に対して不足する額は、損益勘定留保資金、利益剰余金などで補っています。

◎一般会計および特別会計の市債借入状況

借入先	平成24年度末借入金残高
財政融資	377億3,784万円
旧郵政公社資金	74億7,021万円
地方公共団体金融機構資金	126億3,344万円
市中銀行	70億2,650万円
その他	111億 55万円
計	759億6,854万円

(企業会計を除く)

◎一般会計および特別会計の財産状況

区分	平成24年度末現在高	
土地(うち市有林)	3,591㎡ (1,963㎡)	
建物	904,820㎡	
計	197億9,200万円	
基金	財政調整基金	63億1,883万円
	減債基金	14億8,928万円
	特定建設事業基金	24億9,901万円
	その他の基金	94億8,488万円
有価証券	2億3,002万円	

(企業会計を除く)

◎主な指数など（決算統計・健全化法）

指数など	平成24年度	平成23年度
1 財政力指数	0.52	0.53
2 経常収支比率	86.0%	84.7%
健全化判断比率		
3 実質赤字比率	—%	—%
4 連結実質赤字比率	—%	—%
5 実質公債費比率(3か年平均)	10.9%	12.3%
6 将来負担比率	49.4%	47.6%
7 資金不足比率	—%	—%

【用語説明】

1 財政力指数

地方公共団体の財政力を判断する指数で、地方交付税法の規定により算定された基準財政収入額を基準財政需要額で除して得た数値の3年間の平均値です。一般的に「1」に近いほど、さらに「1」を超えるほど財政力が強いとされています。

2 経常収支比率

財政構造の弾力性を判断する最も一般的な指数で、歳出の経常的経費に充当された一般財源などの歳入の経常一般財源などに占める割合です。比率が低いほど財政構造に弾力性があるとされています。

3 実質赤字比率

一般会計などを対象とした実質赤字額の標準財政規模に対する比率です。黒字の場合、「—%」で示されます。

4 連結実質赤字比率

全会計を対象とした実質赤字額又は資金の不足額の標準財政規模に対する比率です。黒字の場合、「—%」で示されます。

5 実質公債費比率

地方公共団体の収入に対する借入金返済額の比率を示すものです。普通会計の公債費に下水道事業特別会計や水道事業会計などへの繰入金（公債費相当額）を加算し、財政負担の度合いを判断するもので、18%以上で地方債発行について国や県の許可が必要とされ、25%以上で一部の地方債の発行について制限されます。

6 将来負担比率

地方公共団体の一般会計などの借入金（地方債）や将来支払っていく可能性のある負担などの現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示す比率です。350%を超えると健全化計画を策定し、財政の健全化を図らなければなりません。

7 資金不足比率

公営企業会計ごとの資金不足額の事業規模に対する比率です。資金不足額がない場合、「—%」で示されます。（霧島市の公営企業会計：水道事業、工業用水道事業、病院事業、下水道事業、温泉供給）

平成25年度上半期(4月～9月)の財政状況

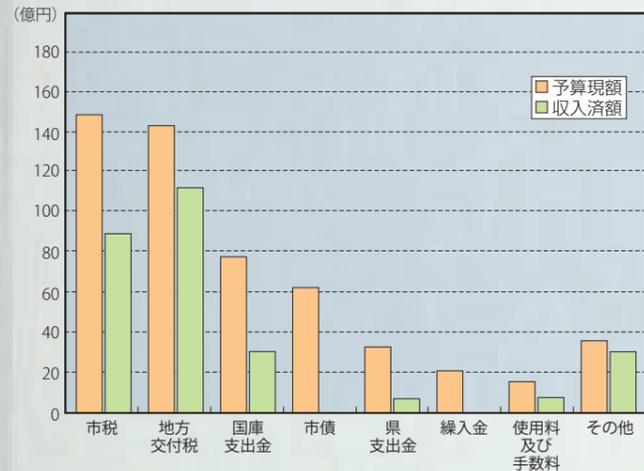
(平成25年9月30日現在)

◎一般会計(歳入)

	予算現額	収入済額	予算構成比	収入率
市 税	147億8,218万円	88億6,742万円	27.7%	60.0%
地方交付税	142億5,000万円	111億6,903万円	26.7%	78.4%
国庫支出金	77億5,389万円	30億2,554万円	14.5%	39.0%
市 債	62億1,730万円	0万円	11.6%	0.0%
県 支 出 金	32億6,212万円	6億8,909万円	6.1%	21.1%
繰 入 金	20億6,004万円	0万円	3.9%	0.0%
使用料及び手数料	15億 459万円	7億4,281万円	2.8%	49.4%
そ の 他	35億5,649万円	29億7,738万円	6.7%	83.7%
歳 入 合 計	533億8,661万円	274億7,127万円	100.0%	51.5%

◎一般会計(歳出)

	予算現額	支出済額	予算構成比	執行率
民 生 費	180億2,997万円	69億9,284万円	33.8%	38.8%
公 債 費	84億6,950万円	42億4,388万円	15.9%	50.1%
総 務 費	62億 341万円	24億7,943万円	11.6%	40.0%
土 木 費	57億5,679万円	10億1,558万円	10.8%	17.6%
教 育 費	48億5,465万円	20億9,369万円	9.1%	43.1%
衛 生 費	44億5,623万円	11億6,520万円	8.3%	26.1%
消 防 費	19億7,097万円	6億7,093万円	3.7%	34.0%
そ の 他	36億4,509万円	9億6,251万円	6.8%	26.4%
歳 出 合 計	533億8,661万円	196億2,406万円	100.0%	36.8%



◎特別会計

会 計 名	予算現額	歳 入		歳 出	
		収入済額	収入率	支出済額	執行率
国民健康保険	150億2,407万円	62億1,420万円	41.4%	63億7,374万円	42.4%
後期高齢者医療	11億9,174万円	3億8,225万円	32.1%	3億7,724万円	31.7%
介護保険	96億4,430万円	42億2,917万円	43.9%	37億9,376万円	39.3%
交通災害共済事業	2,492万円	831万円	33.3%	752万円	30.2%
下水道事業	16億1,365万円	2億1,330万円	13.2%	4億9,483万円	30.7%
温泉供給	8,300万円	3,884万円	46.8%	2,607万円	31.4%

※収入済額が支出済額に対して不足する額は、他会計からの繰替運用により措置しています。
 ※財産の状況および市債の借入状況の1人当たり現在高は、同日現在の住民基本台帳人口128,062人で除して算出したものです。

◎企業会計

会 計 名		収 益 的				資 本 的			
		収入	収入率	支出	執行率	収入	収入率	支出	執行率
水道事業	予算額	21億5,530万円	50.1%	18億8,585万円	21.7%	6,702万円	1.4%	13億7,758万円	31.6%
	収入済額又は執行済額	10億8,031万円		4億 892万円		94万円		4億3,488万円	
工業用水道事業	予算額	715万円	25.9%	715万円	28.7%	0万円	0.0%	2,284万円	14.7%
	収入済額又は執行済額	185万円		205万円		0万円		336万円	
病院事業	予算額	46億6,994万円	46.3%	45億9,136万円	38.5%	0万円	0.0%	3億8,258万円	36.0%
	収入済額又は執行済額	21億6,016万円		17億6,592万円		0万円		1億3,791万円	

※収益的収入額が収益的支出額に対して不足する額は、事業資金の運用により措置しています。
 ※資本的収入額が資本的支出額に対して不足する額は、損益勘定留保資金・利益剰余金などで補っています。

[市民1人当たりの決算額と主な事業]

市民一人当たりに使ったお金は434,107円で、主にこのような事業に使われました。

	民生費	公債費	総務費
歳出決算額	134,903円	67,819円	52,279円
歳出決算に占める割合	31.1%	15.6%	12.0%
対前年度との増減額	▲2,732円	▲5,067円	▲15,170円

主な事業

高齢者、障がい者、児童の福祉推進などに。

- ◆児童クラブ運営補助
- ◆生活保護費の支給
- ◆児童手当などの支給
- ◆公立・私立の保育所運営・支援
- ◆養護老人ホームの運営
- ◆高齢者への生活支援事業
- ◆障がい者への生活支援事業

これまでの施設整備などで借りたお金の返済に。

総務管理、財産管理、企画調整、地域振興、税務事務などに。

- ◆土地、建物などの財産管理
- ◆税の賦課・徴収
- ◆ふれあいバスなどの運行
- ◆自治会、地域の活性化事業
- ◆電算システムの稼働
- ◆行政改革への取り組み
- ◆交通防犯対策の取り組み
- ◆関平鉱泉販売所の管理運営

	教育費	土木費	衛生費
歳出決算額	47,418円	42,940円	32,711円
歳出決算に占める割合	10.9%	9.9%	7.5%
対前年度との増減額	5,326円	7,482円	▲957円

主な事業

学校の管理運営や施設整備および生涯学習の推進などに。

- ◆小中学校ほか施設整備
- ◆運動公園などの施設維持管理
- ◆埋蔵文化財発掘調査
- ◆図書館・図書室の運営管理
- ◆公民館講座などの開催
- ◆国分中央高校の運営

道路、公園、公営住宅の整備などに。

- ◆市道の維持管理および新設改良
- ◆河川および港湾の管理費
- ◆公営住宅の維持管理
- ◆土地区画整理事業
- ◆公園整備および管理事業
- ◆木之房団地建て替え事業

ごみ、し尿の処理や健康増進事業などに。

- ◆合併処理浄化槽の設置補助
- ◆ゴミの収集、運搬
- ◆清掃センター、し尿処理場、火葬場の管理運営
- ◆各種予防接種、インフルエンザ対策事業
- ◆母子保健事業
- ◆基本健診および各種がん検診
- ◆乳幼児医療費の助成

	農林水産業費	消防費	その他の経費
歳出決算額	19,259円	16,443円	20,335円
歳出決算に占める割合	4.4%	3.8%	4.8%
対前年度との増減額	1,986円	1,271円	6,433円

主な事業

農業、林業、畜産業、水産業の振興などに。

- ◆園芸ブランド作物の推進および各種生産組合などの育成・強化
- ◆農業施設などの整備
- ◆森林整備事業(除間伐事業など)
- ◆林道・農道などの整備事業
- ◆生産基盤整備などの県営事業負担金

消防活動や救急業務などに。

- ◆常備消防(消防署)の運営
- ◆非常備消防(消防団)の運営
- ◆消防車両整備
- ◆防火水槽整備
- ◆水防防災・災害対策事業
- ◆防災行政無線整備事業

商業、観光、企業誘致、議会運営、災害現場の復旧作業などに。

- ◆消費生活相談事業
- ◆中小企業対策事業
- ◆企業誘致推進
- ◆観光振興
- ◆議会の開催、議員の報酬
- ◆市道、農道などの災害復旧事業

※金額は、普通会計(決算統計)の歳出決算額を、平成25年3月31日現在の人口127,537人で除したものです。



国分/清水～国分運動公園線



霧島/大窪～笹之段線



隼人/宮の杜線



横川/横川～山ヶ野線

市道整備事業

事業内容/国分5路線、溝辺2路線、横川4路線、牧園1路線、霧島4路線、隼人6路線、福山3路線(整備延長:4,700m)
事業費/7億8,101万円(工事請負費のみ)
実施地区/全域



公園整備事業 事業内容/広瀬地区コミュニティ広場の整備
事業費/1億7,200万円(平成22～24年) 実施地区/国分



常備消防車両更新事業(北署)

事業内容/先端屈折式35m級はしご付消防自動車ほか
事業費/1億8,999万円
実施地区/牧園、横川、霧島



橋梁長寿命化修繕事業

事業内容/止上橋修繕工事、高速道路高架橋の剥落防止対策など
事業費/5,092万円
実施地区/全域

コミュニティバス等運行事業

事業内容/コミュニティバス(ふれあいバス)、デマンド交通運行
事業費/6,991万円 実施地区/全域

道路アダプト制度事業

事業内容/登録団体数25団体
事業費/119万円 実施地区/全域

移住定住促進事業

事業内容/中山間地域への移住者に補助金を交付 移住者数159人
事業費/5,360万円 実施地区/全域

地上デジタル放送支援事業

事業内容/地上デジタル放送の難視対策経費への補助
事業費/8,980万円 実施地区/国分、牧園、霧島、福山

景観計画策定事業及び景観条例制定事業

事業内容/景観計画の策定、景観条例の制定
事業費/798万円 事業内容/全域

1 快適で魅力あるまちづくり

霧島市は、南九州の交通の要衝であり、恵まれた自然が存在し、多種多様な産業が営まれている地域です。この地域性を生かして、ゆとりのある快適な生活を送ることができるよう、生活基盤の充実と地域情報化の推進を図ります。

また、市民や観光客などの移動を簡単で便利にし、地域住民の交流を促すため、交通体系の充実を図ります。さらに、誰もが安心して安全な生活が送れるように、防災対策や交通安全・防犯活動の推進などを図り、快適で魅力あるまちづくりに取り組みます。



火山活動対策事業

事業内容/避難壕2か所設置(高千穂河原、湯之野三叉路付近)
事業費/1,302万円
実施地区/霧島



地震・津波対策事業

事業内容/市内沿岸部の避難所、主要道路などの155か所に標高を表示した看板を設置
事業費/162万円
実施地区/隼人、国分、福山



市営住宅改善事業

事業内容/外壁改修工事(東戸崎団地、奈良田団地、住吉団地、小山ノ口住宅)
事業費/7,058万円 実施地区/国分、隼人、横川



市民の声をカタチにしています

平成24年度事業実績公表

第一次霧島市総合計画に基づいて

霧島市ではまちづくりを進めていくうえで総合計画を基に事業を実施しています。

市の将来像は「人と自然が輝き、人が拓く、多機能都市」でこれを実現するために7つの柱(政策)を設定しています。

今回は平成24年度に実施した事業の一部を紹介します。

INTERVIEW

二見フミさん(79)
溝辺町有川在住
デマンド交通利用者



デマンド交通は私の生活の一部

運 転免許を持っている夫が数年前に体調を崩してわが家から車がなくなりました。交通の便の悪い溝辺町有川地区では、日常の通院や買い物にふれあいバスが不可欠。去年から有川地区に限りバスの代わりに事前予約制の乗り合いタクシー「有川地区デマンド交通」が始まりましたが、バスと比べて停留所も近くになり、運行日も毎週月・水金の3日で、1日に往路、復路3便ずつありとても助かっています。運賃もふれあいバスと変わらず片道150円と安く、通常のタクシー料金や車の維持費を考えればデマンド交通を利用した方がお得だと感じます。人と話をするのが好きなので、タクシーの運転手さんや乗り合わせた近所の友だちと話をすることが今は楽しみの一つ。私の日常にとってかけがえのない移動手段であるデマンド交通がこれからも続いていくことを願っています。

I N T E R V I E W

福山町牧之原在住
鈴木 満さん(40)、結芽さん(12)
親子2世代で牧之原小学校生



地域の子もたちに安全な学びやを

昨年創立40周年を迎えた福山町牧之原小学校の一部の校舎が改築され、今年の4月から利用が始まりました。牧之原地区は霧が多く、私が登校していたころから校舎の冷たいモルタル塗装の廊下や壁はよく結露が発生し、子どもたちが滑ったりカビが発生したりしていました。今回、断熱材が入り全体的に木材が使われて明るい雰囲気改良され、靴箱のあるエントランスも南向きになって、とても開放感があります。おかげで結露もなくなり、清潔な環境で安全に授業を受けられるようになりました。6年の娘も、黒板が上下できて書きやすくなり、トイレの明かりが自動点灯になったり、洋式トイレが増えたりとうれしそうに学校の変化を教えてくださいました。ここで学ぶ子の親として、卒業生として、母校がきれいで安全に生まれ変わりを感謝です。



牧之原小学校校舎大規模改修事業
事業内容/校舎西棟の大規模改修 事業費/3億7,800万円 実施地区/福山



国分運動公園テニスコート改修事業
事業内容/6面全面の人工芝の張替え(整備面積は4,195㎡)
事業費/3,177万円 実施地区/国分

中学校進路指導推進事業	事業内容/市独自の学力テストの実施	事業費/202万円	実施地区/全域
国分中央高校活性化事業	事業内容/文化系、運動系部活動の支援	事業費/264万円	実施地区/国分
崎森地区公民館屋根他改修事業	事業内容/崎森地区公民館の屋根防水工事	事業費/399万円	実施地区/溝辺
図書館運営事業	事業内容/入館者数延べ264,409人	事業費/4,903万円	実施地区/全域
舞台鑑賞事業	事業内容/「小椋柱と薩摩琵琶のタペ」舞台公演	事業費/294万円	実施地区/全域
メディアセンター研修事業	事業内容/各種パソコン講座の開催、受講者数328人	事業費/18万円	実施地区/全域

霧島市は、多くの歴史的な文化遺産と伝統に支えられた特色ある文化を有しています。これらの保存・継承に努めるとともに、地域に根付いた文化活動を大切に育てながら、文化の香り高いまちづくりを進めていきます。

また、「立志」をキーワードとした進路指導により学校教育の充実を図り、目標に向かって努力する青少年を育成します。さらに、生涯スポーツの実践や各種講座などの開催を通じ、明るく活気に満ちたふるさとづくりに取り組めます。



青少年自然体験事業
事業内容/いざりけ!きりしま探検隊の実施
事業費/137万円
実施地区/全域

4 育み磨きあじまぢづら



林道整備事業
事業内容/整備延長943m
事業費/4,647万円
実施地区/溝辺、牧園、福山



県営土地改良事業参画事業
事業内容/実施地区17地区、県営農村振興整備事業(溝辺)、地域用水環境整備事業など
事業費/2億4,975万円 実施地区/全域



空港PRブース管理運営事業
事業内容/鹿児島空港ビル内に観光、特産品PRコーナーを開設
事業費/1,145万円 実施地区/全域

霧島市は、先端技術産業を中心とする製造業、茶や畜産物などに代表される農林水産業、旅館・ホテルなどの観光業、多種多様な商店による商業などが営まれています。

今後、地方の自立がさらに求められていることから、地域経済を支えるこれらの産業の成長が重要になります。このため、企業誘致や農業、観光業における人材育成、商業における買い物がしやすい環境づくりなどを推進して、活力ある産業のまちづくりに取り組めます。

工業団地整備事業	事業内容/地権者からの用地取得費など	事業費/12億9,858万円	実施地区/国分
優良肉用牛導入保留事業	事業内容/優良素牛の確保、改良増殖	事業費/362万円	実施地区/全域
霧島産物等ブランド確立PR事業	事業内容/産物PR用HP開設、テレビ・ラジオ・CMなどの活用	事業費/1,200万円	実施地区/全域
有害鳥獣被害防止対策事業	事業内容/鳥獣被害防止施設設置、被害防除	事業費/583万円	実施地区/全域

3 活力ある産業のまちづくり

霧島市は、わが国で最初に国立公園に指定された地域であり、風光明媚な自然に恵まれ、その自然を背景として、風土に根ざした生活が培われてきました。この貴重な自然といつまでも共生できるよう、自然環境の保全とリサイクルなどを推進し、循環型社会の形成を図ります。さらに、地域美化活動の推進などを通じて身近な生活環境の向上を図り、自然に優しいまちづくりに取り組めます。



河川景観保全アダプト(里親)制度推進事業
事業内容/登録団体数76団体
事業費/290万円
実施地区/全域



花いっぱい運動推進事業
事業内容/花の苗の助成241団体、花いっぱいコンクールの実施
事業費/450万円
実施地区/全域



10万本植林プロジェクト事業
事業内容/参加者550人、植林本数8,700本
事業費/837万円 実施地区/全域

合併処理浄化槽設置整備事業	事業内容/助成件数599件	事業費/2億4,298万円	実施地区/全域
住宅用太陽光発電導入支援事業	事業内容/助成件数531件	事業費/7,854万円	実施地区/全域
国分単人地区公共下水道終末処理場及びポンプ場維持管理事業	事業内容/国分単人クリーンセンター維持管理費など	事業費/1億5,299万円	実施地区/国分、単人

2 自然にやさしいまちづくり

5 たすけあいで支えあひまちづくり

霧島市も保険制度の運営が厳しいなか、高齢化などによる医療費の増大が懸念されています。また、地区によって介護保険サービス提供事業者の数や種類が異なるなどの現状が見られます。このため、市民が安心していきいきと暮らせるように、地域福祉や地域医療の充実を図ります。また、心身ともに健康な生活が送れるように、生活習慣病の予防や早期発見、早期治療の促進と、食育の推進などを通じて市民の健康づくりを推進します。

さらに、「霧島市に住みたい、霧島市で子育てをしたい」と思ってもらえるよう、子育て環境の整備・充実を図ります。これらの取り組みを市民・行政・地域が一体となって推進することで医療、福祉、健康、子育てへの不安のない、たすけあいで支えあひまちづくりを取り組みます。



健康生きがいづくり推進モデル事業
事業内容／718回、71地区実施、延べ参加者37,187人
事業費／1,462万円
実施地区／全域



放課後児童健全育成事業
事業内容／30クラブ
事業費／1億3,947万円
実施地区／全域



乳幼児医療費助成事業
事業内容／延べ医療費助成人数137,461人
事業費／2億2,474万円
実施地区／全域



児童福祉関係施設整備事業
事業内容／国分南児童クラブ新築工事、児童数23人(平成25年9月1日現在)
事業費／2,547万円
実施地区／国分

発達相談事業、発達支援教室事業、発達障害啓発事業、発達外来事業
事業内容／発達サポートセンター「あゆみ」の開設、発達に関する学習会、講演会などの実施
発達外来38件、発達相談512件、発達検査76件、発達支援教室180件、学習会など参加者570人、講演会参加者122人
事業費／181万円
実施地区／全域

生活保護費扶助費事業
事業内容／延べ支給者数19,247人
事業費／25億5,443万円
実施地区／全域

すこやか支えあい事業(霧島市地域包括ケアライフサポートワーカー養成事業)
事業内容／ライフサポートワーカー認定、まちかど介護相談所
事業費／490万円
実施地区／全域

介護保険ボランティア・ポイント制度事業
事業内容／ボランティア活動でポイントをため、翌年度の介護保険料に充てる資金として交換できる制度(65歳以上の方が対象)
事業費／50万円
実施地区／全域

長寿祝金・いきいきチケット支給事業
事業内容／祝金849人支給、いきいきチケット497,194枚利用
事業費／7,655万円
実施地区／全域

INTERVIEW



地域の身近な相談役として

これは認知症と診断された方が入所する施設のため、入所者のご家族から認知症に関する悩みや相談をよく受けます。そんな中、地域で同じように悩む方々の相談に乗ることができたらと思い、昨年度から始まったまちかど介護相談所の指定を受けるため、市の地域包括ケアライフサポートワーカーの資格を取りました。地域の相談所として認められた施設として地域活動に積極的に関わり、地域にとけ込むように努力した結果、認知症への偏見や理解不足で最初は少なかつた相談者も少しずつ増えてきました。相談者の心を気遣いながら本音の悩みを聞き出すのはとても難しいですが、すがりような思いで相談に来た方の気持ちが少しでも落ち着く様子を見ることがうれしいです。まずは相談することが大事。これからも地域の相談所として身近に思ってもらえるよう努力していきたいです。



国分清水在住
かみやまの
仮屋園 あつ子さん(58)
まちかど介護相談所
グループホーム
こくぶ太陽の家

霧島市の行政経営

今回は平成24年度に実施した事務事業について、「第一次霧島市総合計画」の7つの柱(政策)に沿って、その一部を紹介しました。

「第一次霧島市総合計画」は、市町合併もない平成20年に策定しました。この計画には霧島市の基本理念や10年先の将来像が描かれ、これを実現するための7つの柱が盛り込まれています。

霧島市の予算は、この総合計画に沿って編成されており、総合計画の進行管理にあたっては、民間企業などで使われている目標管理の手法を行政経営に生かすための仕組みである行政評価を活用しています。

行政評価では、限られた財源を有効に活用するために、施策や事務事業の目的・目標に対して取り組んだ事業の成果を分析、検証します。

目標が達成されていない場合は、何が原因なのかを分析して事務事業を見直し、改善策を次年度以降の予算に反映させていきます。

平成24年度には「第一次霧島市総合計画」の前期5年間を対象とした基本計画期間が満了しました。そこで、これまでの成果の検証や現状の把握を行い、新たな時代の潮流を的確に捉えるとともに、さまざまな課題を克服し、今後のまちづくりの方向性を示す新たな羅針盤として、平成25年度からの後期5年間を対象とした「第一次霧島市総合計画」における後期基本計画を策定しました。

6 共生・協働のまちづくり

霧島市は、「市民参加によるまちづくり」を進めていますが、今後、市民が主役のまちづくりを実現するために、市民の主体的な活動を促進し、市民参画社会の形成を図る必要があります。このため、市民と行政との協働による「市民参加によるまちづくり」をさらに推進します。

また、地域のリーダーの育成を図り、旧市町の枠を越えた市内の地域間の交流や、姉妹都市をはじめとする国内外の都市との交流に関する情報を積極的に発信するなどして、地域間・都市間交流を推進します。

さらに、市民が人権問題を正しく理解し、お互いの人権を尊重することができるように、人権問題の積極的な啓発と広報活動を通して、市民の意識の向上を図るとともに、男女共同参画を推進し、共生・協働のまちづくりに取り組みます。



男女共同参画広報・啓発事業
事業内容／男女共同参画の推進に関するセミナー・講座など、参加者数354人
事業費／39万円
実施地区／全域



海津市との姉妹都市交流事業
事業内容／姉妹都市への訪問、訪問団の受け入れなど、参加者数203人
事業費／364万円
実施地区／全域



姉妹都市・国際交流事業
事業内容／海外交流都市への訪問、訪問団の受け入れなど、参加者数138人
事業費／219万円
実施地区／全域

女性のための無料相談開催事業
事業内容／DVなどの人権侵害に関する相談受け付け(相談件数84件)、相談員の養成
事業費／81万円
実施地区／全域

人権啓発推進まちづくり事業
事業内容／人権に関わる講演会・学習会、参加者数3,807人
事業費／148万円
実施地区／全域

7 新たな行政経営によるまちづくり

霧島市は、厳しい財政状況を健全化するとともに、効果的で効率的な行政経営を行うために、平成18年度に「行政改革大綱」と「経営健全化計画」を策定するなど、新たな取り組みを進めてきました。

今後はさらに、市民に開かれた行政の推進や質の高い行政サービスの提供を積極的に行い、健全で自立した財政運営を推進します。また、市民に信頼される行政経営を推進するために、総合計画の進行管理と予算編成、行政評価が連動した新しい行政経営システムを構築し、成果を重視した効果的・効率的な事業の推進を図ります。



市民サービスセンター運営事業
事業内容／延べ利用者数20,904人
事業費／3,579万円
実施地区／全域



総合計画は、「まちづくり」のための「台本」であり、その主役は市民の皆さんです。「このまちに住みたい、住んで良かった」と実感できるまちの実現に向けて、市民の皆さんのご理解、ご協力をお願いします。

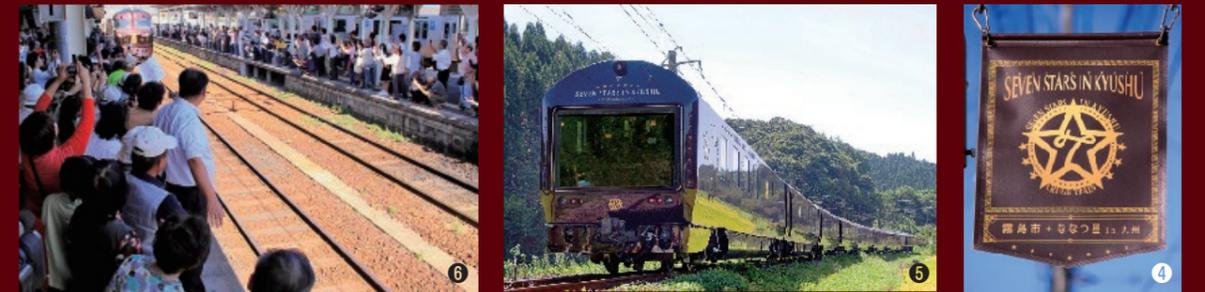


日本初の豪華観光寝台列車「ななつ星in九州」 霧島市を九州の 魅力とともに発信



JR九州の豪華観光寝台列車「ななつ星in九州」が10月15日、運行を開始。1泊2日と3泊4日のコースがあり、九州各地の観光地を巡る日本初のクルーズトレインです。

総工費約30億円、機関車を先頭に7両編成の客室をけん引します。客車の1両目はラウンジ、2両目はダイニング、3両目から7両目は客室で、14室（定員30人）全てがスイート客室。外観は重厚感のある古代漆色で、内装は木をふんだんに使った和の雰囲気です。壁の装飾は家具職人がくぎを使わず組み合わせた力作。洗面鉢には有田焼の14代酒井田柿右衛門さんの遺作となった作品が使われるなど、細部にまでこだわりを感じ



① 隼人駅前通り会の皆さんが、訪れた観光客にぜんざいや焼酎を振る舞う ② バスに乗り込む乗客を大勢でお見送り ③ 国分中央高校生が乗客を霧島茶でおもてなし ④ 隼人駅前通りなどには、いざ霧島キャンペーン実行委員会で作ったオリジナルフラッグが飾られている ⑤ 市内を走る姿は圧倒的な存在感 ⑥ 10月16日、隼人駅には約2,000人が詰め掛け、ホームは大混雑 ⑦ 鹿児島神宮では馬踊りで乗客を歓迎 ⑧ 国分駅には国分中央高校生など約200人が詰め掛けた ⑨ 霧島の沿道でも大窪保育園の園児が旗を振って歓迎 ⑩ 第14代酒井田柿右衛門さんの洗面鉢 ⑪ 茶室なども備えたラウンジ ⑫ デラックススイートの室内

乗務員は1年間、有名ホテルや旅館などで接客を学び、おもてなしも一流。食事は九州の食材を使い、有名レストランや旅館などが監修したオリジナルメニューを楽しむことができます。

旅行代金は2名1室利用で1泊2日コースは1人約15万円から22万円、3泊4日コースは1人約39万円から56万円と高額ですが、来年の6月まで予約がいっぱいです。

4400人がお出迎え

ななつ星が初めて乗客を乗せて霧島市に到着した10月16日、市内は歓迎ムードに包まれました。市と市民らでつくる「いざ霧島キャンペーン実行委員会」では出迎えを呼びかけ、平日にもかかわらず約4400人が出迎えました。

特に停車した隼人駅には約2000人が集まり、駅員の方も「こんなににぎわったのは記憶がない」と話すなど、盛り上がりを見せました。

九州を世界に

旅の中で唯一、車外泊をするの

が霧島市です。なぜ霧島市が選ばれたのかクルーズトレイン本部副課長の柳川博信ひろのぶさんは次のように話します。

「九州各地の観光地を回りました。そのとき霧島の自然や歴史、食、温泉などの魅力に感動し、ここならお客さまに満足していただけたと思いました。名前に『in九州』と付けたのは、海外では知名度が低い九州を世界に売り込むため。列車の旅で魅力を感じてもらい、地域の人と一緒になって九州を世界に発信していきたいです」

「九州各地の観光地を回りました。そのとき霧島の自然や歴史、食、温泉などの魅力に感動し、ここならお客さまに満足していただけたと思いました。名前に『in九州』と付けたのは、海外では知名度が低い九州を世界に売り込むため。列車の旅で魅力を感じてもらい、地域の人と一緒になって九州を世界に発信していきたいです」

海外からの予約も増えるなど、日本初の豪華観光寝台列車は世界からも注目されています。これは霧島市を世界に売り込むチャンスです。

まずは列車に手を振ることから始めてみませんか。皆さんのおもてなしをななつ星に乗せて、霧島の魅力を世界に発信しましょう。



クルーズトレイン本部副課長 柳川博信さん

今後、さらなる発展をしていくために柳川さんが期待を寄せるのがおもてなしです。

「霧島に来たとき手を振ってくださったり、話しかけてくださったり、



地域を挙げて盛り上げていきたい
隼人駅前通り会 樋高 将英さん(31)

乗客の方は行き先が決まっているので、商店街で買い物というわけにはいきませんが、日本初のクルーズトレインを見に多くのファンが集まると思い、その人たちに隼人を売り込むために、駅前通り会で焼酎やぜんざいの振る舞いを計画。ほかにも隼人駅前周辺の店が載ったマップを作りました。ななつ星がきた10月16日の隼人駅のにぎわいはすごかった。こんなに活気づいた駅前は初めてです。ななつ星は隼人を売り込むチャンス。地域の方にもフラッグを配り、振るようお願いしています。これからも地域を挙げて隼人をPRしていきたいです。

隼人駅には毎週水曜日、午後2時18分頃に到着し、木曜日の午後2時7分頃に出発します。ぜひ列車を見かけたら手やフラッグを振ってください。ななつ星のホームページからフラッグをダウンロードできます。詳しくは「ななつ星」で検索してください。 [ななつ星](#) [検索](#)

心に響くふるさとへの歌

誰もが歌える地域の愛唱歌に

元気きりしまっ子

なかふくら
中福良小学校

愛唱歌「嘉例川だより」



ふるさと嘉例川が大好きな児童たち

「嘉例川だより」

眩しすぎる 光では決して
見えないものがある
思い出せ 朝な夕なに
たずねた 駅舎の窓辺
そしてかえれ 君を待つ
なつかし ふるさと
胸のあたり ともしてかえれ
ここに 嘉例川に
激しすぎる カでは決して
つかめぬものがある
思い出せ 銀のうろこを
追いかけた あのせせらぎ
そしてかえれ 今もなお
美し ふるさと
熱い夢を みやげにかえれ
ここに 嘉例川に
君待つ ふるさとに
ここに 嘉例川に

自 然豊かな単人町嘉例川にある
小さな学校から児童の歌声が
聞こえてきます。地元の子ども10人
と特認校制度を利用して入学(転学)
した校区外の子ども32人の計42人が
通う中福良小学校。歌っている曲は
「嘉例川だより」。同小の恩田由起子
教師が作詞・作曲したもので、ゆつ
たりとしたメロディに、嘉例川駅や
豊かな自然などをつづったふるさと
を思う歌詞が乗せられています。

ふるさとを愛する心を育てる

作曲の経験はなかった恩田教師で
すが、同小に赴任し、自然と歴史
あふれる景色の中を通勤するうちに、
いつの間にかこの曲ができたとい
います。昨年の学習発表会で披露す
ることになったのを機に、知人に紹介
されたプロの音楽家が編曲。周りの
声に押されてCDまで作製しました。
この曲は子どもたちにも変化をも

たらしめました。昨年は学習発表会だ
けでなく、地域のイベントでも披露
今年10月には単人町の文化祭で披
露し、11月は3つのイベントに出演
が決まっています。
「小規模校の子どもたちにとって、
大勢の人の前で歌う機会は貴重です。
この歌を歌うようになって、子ども
たちに度胸とふるさとを思う心が育
まれてきたように感じます。地域の
方も協力的でこの環境に感謝してい
ます。いつか嘉例川を愛する人たち
の愛唱歌になればうれいいですね」
と恩田教師はほほ笑みます。
小さな地域の優しい歌は、少しず
つ広まっています。霧島市民吹奏楽
団が同小のイベントで、日当山中学
校の吹奏楽部が姫城地区の文化祭で、
嘉例川だよりを演奏しました。「そ
して帰れ、君を待つ懐かしふるさと」。
ふるさとを思う子どもたちの歌声は、
まさに、心に響きわたります。



◎中福良小学校6年
富森美衣さん(12)

私は特認校制度を利用して
中福良小学校に通っています。
1年生から6年生までみんな
仲良しで、地域のイベントも
多く、毎日楽しいです。恩田
先生が作った「嘉例川だより」
を聴いて、この地域をもっと
好きになりました。歌うと元
気が出て、大人になったとき、
ここに帰ってきたくなるよう
なふるさとへの歌です。「小・中
学校音楽のつどい」では私がピ
アノで伴奏します。ぜひ聴き
に来てください。

11/10(日) 10:00 きれいな川
山里の恵みと森のおまつり、
11/14(木) [午前] 小・中
学校音楽のつどい、11/24(日)
[午後] 学習発表会で披露予定

新刊紹介

白い疵
永瀬隼介 作

迷える日本に現れたカリスマ・月
尾雄大。大胆な国政改革を訴え大
衆を魅了する月尾は、驚くべき豪
胆さで突き進んでいく。だが、彼
のボディガードとなった元警視庁
敏腕SP・黒木莉子のもとに、き
な臭い噂が飛び込んでくる...



気づいたら100歳、
だがね
ざんざんの娘4姉妹 作

100歳の双子姉妹として有名
になった「ざんざんさん」の
妹・ざんざんさんの娘4姉妹は、平均
94歳!4姉妹の「お金では買えな
い元気の秘密」を紹介する。



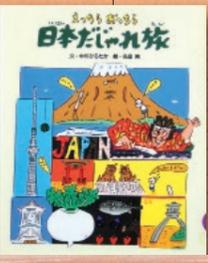
いのちのギフト
日野原重明 作

日野原重明による創作童話をはじ
め、子どもたちに読んでもらいた
い、動物と人の愛と絆の物語を紹
介。



えっちらおっちら
日本じゃれ旅
高島純 作

「コンビ」えっちらおっちらが、日
本全国を旅をしながら「地名・名産
をだじゃれで紹介。笑いながら日
本をまるごと楽しめる冊。」



図書館へ行こう

<http://www.lib-kirishima.jp/>

- なぎさ / 山本文緒
- 北天の馬たち / 貫井徳郎
- 新・検察捜査 / 中嶋博行
- 気骨稜々なり / 火坂雅志
- ガンコロリン / 海堂尊
- 獅子の城塞 / 佐々木譲
- ほろびぬ姫 / 井上荒野
- 村上海賊の娘 上下 / 和田竜
- 雪まろげ / 宇江佐真理
- 手編み靴下研究所 / 林ことみ
- お手入れの教科書 / 阿部純子
- 小学校の秘密の通路 / 岡田淳
- ヘンテコリンおじさん / 宮西達也
- モンスター・デスマッチ / 宗田理
- がむしゃら落語 / 赤羽しゅんこ
- としよかんのよる / ローレンツ・パウリ

イベント案内

本からはじまる学習活動推進運動

ちびっ子天国読書まつり

- 日時=11月30日(土)午後1時30分~3時
- 場所=霧島公民館(旧霧島町中央公民館)
- 内容=映画、おはなし会ほか
- 問=霧島図書館 ☎(57)0316

単人おはなし王国

- 日時=12月8日(日)午前10時~午後2時
- 場所=単人農村環境改善センター・単人公
民館
- 内容=おはなし会、工作ほか
- 問=単人図書館 ☎(43)7574

おはなしフェスタ

- 日時=12月15日(日)午前10時~正午
- 場所=福山公民館
- 内容=おはなし会、工作ほか
- 問=福山図書館 ☎(56)2026

イベント名	日 時 [対象]	場所 / 問い合わせ先
赤ちゃんとわらべうた・えほんのへや (りんこの木)	12月 2日 (月) 10:30 ~ 11:00	国分図書館 ☎(64)0918
幼児と小学生のためのおはなしの部屋 (りんこの木)	12月 7日 (土) 10:30 ~ 11:30	
ほととの森おはなし会	11月23日(土)、12月14日(土) 14:00 ~ 14:30	単人図書館 ☎(43)7574
おはなしの部屋	11月17日(日) 11:00 ~ 11:30 [幼児・小学生]	
	12月 5日(木) 16:00 ~ 16:30 [幼児] 12月 6日(金) 11:00 ~ 11:30 [赤ちゃん]	
語りの部屋(語りの会あもり)	11月10日(日) 11:00 ~ 11:40	横川図書館 ☎(72)1596
おはなし会(おはなしの会「さんぽ道」)	11月16日(土) 14:00 ~ 15:00	霧島図書館 ☎(57)0316
お話の時間(紙ふうせん)	11月18日(月) 15:30 ~ 16:30	福山図書館 ☎(56)2026
おはなし広場	11月23日(土) 10:00 ~ 11:30	

*国分図書館のイベントは健康マイレージ対象事業です。

単人図書館 臨時休館のお知らせ

蔵書点検のため
次の期間休館します。

- 期間=11月26日(火)~29日(金)
- *休館期間中に図書返却をされる方は、図書館入口に返却ポストを設けていますので、ご利用ください。
- ◎問=単人図書館 ☎(43)7574

錦江湾奥会議とは、錦江湾奥部に位置する鹿児島市、始良市、垂水市、霧島市の4市が、行政区を越えて連携し、地域活性化を図ることを目指します。

錦江湾奥会議



環霧島会議

環霧島会議とは、霧島山を取り巻く鹿児島・宮崎両県の5市2町で構成され、県境を越えて連携し地域活性化を図ります。

目指せ！世界ジオパーク認定



錦江湾奥イベント

鹿児島市 鹿児島市農林水産秋まつり



- 日時=11月17日(日) 午前10時~午後3時
- 場所=都市農業センター(鹿児島市大迫町)
- 内容=市内最大規模の農業まつりです。ジャンボ鍋(有料)、もちつき体験、農産物抽選会、農林水産物販売、親子木工教室などがあります。※ふるさと芸能祭と同時開催

☎=サンサンコールかごしま ☎099(808)3333

始良市 あいらん家うまいもんフェスタ2013



- 期日=11月30日(土)、12月1日(日)
- 時間=午前10時~午後3時30分
- 場所=始良市文化会館「加音ホール」特設会場
- 内容=九州各地のご当地グルメが一堂に集結する鹿児島県最大級の「食」の祭典で、各地の人気グルメを楽しむことができます。(入場無料)

☎=実行委員会(商工観光課内) ☎(66)3111

垂水市 大野原いきいき祭り



- 日時=12月1日(日) 午前9時~午後2時
- 場所=旧大野小中学校体育館
- 内容=桜島大正噴火に伴う開拓地・大野原。人口100人ほどの小さな集落の手作りイベントでは大人気の「つらさげいも」をはじめ新鮮野菜などの特産品が販売されます。

☎=大野地区公民館別館 ☎0994(32)0156

環霧島イベント

小林市 こばやし秋まつり2013



- 日時=11月23日(土) 午前11時から
- 場所=国道221号をメインとする中心市街地
- 内容=ダンスやみこし、太鼓などの披露のほか、農畜産まつりも開催され、宮崎牛などを煮込んだ「こすもす大鍋」や物産市もあります。

☎=小林市商工観光課 ☎0984(23)1174

曾於市 流鍋馬



- 日時=11月23日(土) 午後1時から
- 場所=住吉神社
- 内容=今年の五穀豊稔と来年の豊年満作を願って県指定無形民俗文化財の流鍋馬を奉納。神事や各種武道大会、油竹登り、こんにやくと甘酒の振る舞いなどがあります。

☎=曾於市教育委員会社会教育課 ☎099(482)5958

高原町 祓川神楽



- 日時=12月14日(土) 午後7時から
- 場所=祓川神楽殿前広場
- 内容=真剣を使った舞が多く、子どもが真剣を握って舞う「中入」や南九州でしか見ることのできない「杵舞」などがあります。

☎=高原町まちづくり推進課 ☎0984(42)2115

環霧島・錦江湾奥イベント情報



▲財部駅(やまびこ館)
▲お食事処「桂庵」のエビ天定食

●駅の歴史
財部駅は、昭和4年に国都東線(西都城-財部間)の開通に伴い開設されました。昭和6年

●駅の歴史
財部駅は、昭和4年に国都東線(西都城-財部間)の開通に伴い開設されました。昭和6年

●駅の歴史
財部駅は、昭和4年に国都東線(西都城-財部間)の開通に伴い開設されました。昭和6年

環霧島探訪

ぐるっと霧島周遊列車



●駅舎
平成20年3月23日に三代目の駅舎「やまびこ館」が完成。やまびこ館は、曾於市の産業や観光の情報発信と交通拠点となる多目的な機能を持つ木造平屋建ての施設です。

●駅舎
平成20年3月23日に三代目の駅舎「やまびこ館」が完成。やまびこ館は、曾於市の産業や観光の情報発信と交通拠点となる多目的な機能を持つ木造平屋建ての施設です。

●駅舎
平成20年3月23日に三代目の駅舎「やまびこ館」が完成。やまびこ館は、曾於市の産業や観光の情報発信と交通拠点となる多目的な機能を持つ木造平屋建ての施設です。

●駅舎
平成20年3月23日に三代目の駅舎「やまびこ館」が完成。やまびこ館は、曾於市の産業や観光の情報発信と交通拠点となる多目的な機能を持つ木造平屋建ての施設です。

●駅舎
平成20年3月23日に三代目の駅舎「やまびこ館」が完成。やまびこ館は、曾於市の産業や観光の情報発信と交通拠点となる多目的な機能を持つ木造平屋建ての施設です。

思い出の味を募集しています。住所、氏名、年齢、電話番号を記入の上、あなたの心に残る、食べたらなぜか元気になる味をエピソードとともにお寄せください。採用された方には後日連絡の上、取材させていただきます。(宛先)〒899-4394 国分中央三丁目45番1号 秘書広報課「思い出の味」係

なぜか元気になる
思い出の味



Recipe(レシピ)

◎ずし(5~6人分)

【材料】 コメ5合、鶏がら500g、水1800cc、薄口しょうゆ200cc、ざらめ50g、みりん50cc、酒50cc

- 【作り方】 ① 釜に水と鶏がらを入れ、あくを取りながら30分ほど煮出す。
② コメをといでざるにあげ、水気を切る。
③ ①に調味料を加えて味をなじませてから、コメを加えて炊き上げる。約1時間20分で出来上がり。

鶏 飯(ずし)。鶏ずし。とも呼ばれ、溝辺町や隼人町嘉例川などで地元の名産として受け継がれています。溝辺町北地区の重森道雄さんも「ずし」をこよなく愛する一人です。「子どものころは祝いごとがあれば鶏をつぶして刺身にし、残りの部分で母がずしを作ってくれました。あのころは一番のごちそうで、今は妻が母の味を受け継いで作ってくれます。今でも大好物。毎日でも食べたいくらい」昔は多くの家で鶏が飼われていましたが、最近ではその習慣が減り、それとともにずしを作る人が減っています。重森さんはそんな状況に「このままでは、ふるさとの味が消える」と危機感を感じ、地域で受け継いでいけるように取り組んでいます。花見や夏祭りなど地域行事のときには、各家庭からコメを持ってきてもらい、それを使って年配の方が大鍋でずしを作り、みんなに配ります。最近では、若い人の中に作り

守りたいふるさとの味「ずし」

方を開いてくる人も出てきました。さらにずしを守ることにつながっているのが、毎月1回、交代で各家庭を回って行われる親睦会「もあい」。そこでは、なんこ大会とずしが定番になっています。「なんこ大会は大いに盛り上がりです。月に1回の一番の楽しみ。なんこに焼酎、鶏の刺身、そしてずし。それがあれば幸せ。大切なふるさとの文化をこれからも受け継いでいきたい」重森さんにとつてずしとはなんですか。の問いに「ふるさとの味、母の味、妻の味」と照れくさそうに答えます。北地区ではこれからも毎月1回、ずしの炊けるにおいととも、楽しい笑い声が聞こえてきます。



重森道雄さん(81)と妻の富美江さん(75)

自宅の一角をホームギャラリーにして
芸術に囲まれた生活を送る



10月に開催されたきりしま美術展。色とりどりの作品が並ぶ会場は、さながら美術館のよう。そこには訪れた人々に笑顔で解説する米田さんの姿がありました。芸術の輪が広がっています。

「いつも楽しく、全力答求」。何事にも全力でぶつかり、常に自分の中の答えを求めるのがモットーと話すのは、米田安希さん(65)。39年間、高校教師として美術を教える一方、自身の作品制作や絵画教室の講師などさまざまな芸術活動を続けてきました。二科展特選や南日本美術展パリ賞など受賞歴は数えきれないほどで、退職後も芸術の素晴らしさを伝えるアートクリエイターとして活躍の場を広げています。

小さいころは発明王エジソンになりたかったという米田さん。発想力や創造力に長け、それを絵で表現するようになったのが高校生のときでした。国分高校に入学した米田さんに美術を教えたのは、南日本美術展第一回パリ賞を受賞し、パリ留学から帰国したばかりの故大高禮造さんでした。大高さんから聞くパリの話は夢と憧れに満ち、米田少年の心を揺さぶりました。「いつか自分も」と闘志を燃やし高校2年のときに南日本美術展に初挑戦。その思いは30年後に花開きます。46歳のときに、大高さんと同じパリ賞を受賞し、翌年1年間パリ留学を果たしました。

チャレンジ精神旺盛な米田さんは、赴任した高校でギャラリーを作ったり、生徒たちに壁画を描かせたり、美術部の部展で来場者の似顔絵を描くコーナーを設けたり。人がしないような一風変わった取り組みを続けてきました。自身の感性を磨くことにも手を抜かず、定期的に海外へ。訪れた国は20か国以上。そこで得た貴重な経験を生徒たちにも伝えました。

「彼らが新しいこと、大きなことに挑戦する土台づくりと広い世界に目を向けるように心を砕きました。私が大高先生から学んだように、夢を抱き、それに向かって努力することの大切さを伝えられた」

赴任した学校に新しい風を吹き込んできた米田さんは、自分の住むまちももっと芸術あふれるまちになってほしいと考えるようになります。平成16年、美術協会の方々と協力して、「きりしま美術展」の前身である「国分市美術展」の立ち上げに尽力。今年で10回目を迎える現在も審査員として活躍しています。

「きりしま美術展があるから頑張れる」、出会いがあった、自分が変わった。そんなうれしい言葉を聞くことがあります。私はいつも、美術と関わることで、人々の人生が豊かになればと願っています。そのための環境づくりは簡単には進みませんが、自分ができることを全力でやってきました」

ともすれば破天荒とも言われる米田さん。時には人とぶつかることも。周りを振り回すほどのパワーの源は、決して自分のためではなく「人の喜ぶ顔が見たいから」。教え子たちのグループ展や個展、研修などにも労をいとわず、自身の活躍についても「頑張っている姿を教え子に見せることで刺激を与えられたら」と一貫して他人を優先。

「気がつけば、自分の作品づくりより、他人のプロデュースに力を注いできた人生でした。芸術があふれ、笑顔が輝き、うるおいのあるまちづくりが進むことを願って、これからも全力で走り続けます」



米田安希さん(65)

絵画、デザイン、立体作品の制作や展示会などの企画、プロデュースも手掛けるアートクリエイター。二科会会員。大学卒業後、美術教師として勤務。現在も作品制作や指導にあたる。今年5月に開催された母校国分高校の創立100周年美術・書道展の運営にも尽力。来年11月に開催予定の個展に向けて、現在作品の制作に励む。



人の風景

THE SCENE
霧島に生きる

人生を豊かに。芸術の力を伝えたい

平成26年度住宅リフォーム支援事業の申請手続きを繰り上げて実施します

平成25年度から実施し、多くの方に申し込みをいただいた住宅リフォーム支援事業の経済効果をさらに継続するため、平成26年度予算を前倒しし、申請などの事務手続きを平成25年度に繰り上げて実施します。

前回補助金交付決定とならなかった方、平成26年度に申請を予定されていた方は、この機会にぜひお申し込みください。基本的な事業内容は前回と同じですが、**申請・受付方法および決定方法などに一部変更があります。**



今回の申請に対する注意点

- 受付期間=平成26年1月27日(月)～3月7日(金)
- 受付時間=午前8時15分～午後5時(土日、祝祭日は除く)
- ※ 補助金の決定方法については、**先着順から抽選に変更**します。
- ※ 補助金の合計額が予算の範囲内であれば、抽選会は実施しません。
- ※ 決定後の辞退などにより、予算残が生

この事業は、1住宅、1個人に対して1回限りの補助金交付です。すでに補助金の交付を受けた方は申請できません。

- じた場合は、予算残の範囲内で追加決定を行います。抽選日当日一定程度の待機者を決める抽選も行います。
- 抽選は公開で行います。
- 抽選会日時=平成26年3月30日(日) 午前9時から
- 抽選会場所=単人農村環境改善センター多目的ホール
- ※ 抽選会の実施の有無については、準備

- ができ次第、通知します。
- 工期=平成26年4月1日(火)～9月30日(火)
- ※ 抽選会が開催された場合、決定通知の発送が4月1日以降になる可能性があります。その場合は決定通知受領後の着工となります。着工済みの分については前回同様、**対象外**となります。

◎今後の予定

- 書類の審査受付期間……………平成26年1月27日(月)～3月7日(金)
- 抽選会(ある場合)……………平成26年3月30日(日)
- 補助金交付決定通知発送……………平成26年3月末～4月上旬
- 工事着工……………平成26年4月(決定通知受領後)から

注意 住宅リフォームに対するトラブルが続発しています。リフォームをお考えの場合は、ご家族と協議し見積書を複数とる、契約書を取り交わすなど心掛けましょう。不審な勧誘や、業者の対応に不安や疑問を持ったら下記までご相談ください。

- 霧島市消費生活センター ☎(64)0964
- 財住宅リフォーム・紛争処理支援センター(住まいのダイヤル) ☎0570(016)100



- ◎申請に関すること/商工振興課 ☎(64)0912
- ◎工事に関すること/建築指導課 ☎(64)0954

第10回きりしま美術展

きりしま美術展が開催され、自由部門142点、テーマ部門143点、ジュニア部門1,885点、計2,170点の応募の中から、審査により入賞146点、入選452点が選ばれました。国分シビックセンターには10月5日(土)から18日(金)までの期間中、幼児から一般の方の入賞・入選作品や委嘱作家、審査員の作品計610点を展示。展示会場でトークショーも行われました。

ジュニア部門の入賞作品は次の会場でも展示します。

- 溝辺公民館=11月 7日(木)～20日(水)
- 牧園総合支所=11月22日(金)～12月 5日(木)
- 横川公民館=12月 9日(月)～20日(金)
- 国分郷土館=12月26日(木)～1月15日(水)

- 以下、写真掲載のきりしま大賞を除く上位入賞者(敬称略)
- 【自由部門】
- 特別賞Ⅱ 濱田悠介、田嶋良枝、瀬戸口ムツ子、吉川薫、土寄圭子、飯ヶ谷清治、鶴木ひろ子、小谷優衣(以上霧島市)、古川清正(都城市)、松蘭守男(曾於市)、坂口昇市(湧水町)、片下由紀子、吉村英彦(以上鹿児島市)、中野誠(南さつま市)、渡瀬俊輔(始良市)
 - 優秀・秀作・奨励賞Ⅱ 松元美穂、谷口隆、伊地知和枝、久徳ノブ子、早崎幸子(以上霧島市)、上原喜弘(出水市)、鮫島孝子(始良市)、河合糸子、牧田かおり(以上曾於市)、大園ミヨ子(錦江町)、大迫璃子、牧田聰美、(以上鹿児島市)、橋口典美(日置市)
 - 委嘱作家賞Ⅱ 谷口リキ子(曾於市)
 - 【テーマ部門】
 - 特別賞Ⅱ 星原一男、高橋紀美子、
- 【ジュニア部門】
- 幼児の部
 - 特別賞Ⅱ ありさとあやか、まつながさき、みなみそのきりゆう(以上宮内保)、うわいひより(三休幼)、まつしたるい、おかどめこうせい(以上ひかり保)、ふくもとゆうしん、ひがきずな、ふるかわむねのり(以上宮内幼)、すぎたえいしゅん(単人ひまわり幼)、うすざきひかる、やかしろだいざぶろう(以上大窪保)、よしながあおい、ながともひさや(以上霧島市)
 - 優秀・秀作・奨励賞Ⅱ 竹原美智子、馬場博行、前原武子、安田美津子(以上霧島市)、藤井孝良(始良市)、福倉麗子、中鶴鶴男(以上鹿児島市)、橋口典美(日置市)、氏益洋子(小林市)
 - 小学生の部
 - 特別賞Ⅱ 清水万愛(川原小)、島屋敷龍之介、上脇田悠(以上向花小)、横山恵理加(陵南小)、前田航志(福山小)、馬籠康星(国分小)、大王綾人、坂元聖和(以上国分西小)、大江杏奈、堀内玲杏(以上大田小)、新迫みちる(上小川小)、古川舞森園いつき(以上木原小)、大嵩舞那、小浜結花(以上霧島小)
 - 中学生の部
 - 特別賞Ⅱ 池野莉絵瑠(単人中)、新牧莉桜、八色海夢、吉永実登、三原真裕美、秦櫻和子、橋本宝、田代琉夏、内田鈴奈(以上日当山中)、小濱香奈、飯屋麗美、木ノ下峻也(以上舞鶴中)、中馬祐輔(国分中)、松岡侑里、牧紀圭(以上国分南中)
- ◎ 国分市文化振興課内 ☎(42)1119 事務局



きりしま美術展自由部門
第10回記念きりしま大賞
「屋久の杜 歳歳」
石原琢二郎(日置市)



きりしま美術展テーマ部門
第10回記念きりしま大賞
「森の中」鈴木邦子(霧島市)



ジュニア部門・幼児の部
第10回記念きりしま大賞
「グランドゴルフ」
くさはら いぶき
(大窪保育園 年長)



ジュニア部門・小学生の部
第10回記念きりしま大賞
「のぼったぞ」
岩元大空(川原小3年)



ジュニア部門・中学生の部
第10回記念きりしま大賞
「緑あふれるわたしのまち」
吉村優里(国分中3年)

おおすみのくに
**大隅国
建国1300年** 記念

大隅国は和銅6(713)年に建国され、その国府は霧島市にあったといわれています。今年は建国1300年を迎えました。そのことを記念して、さまざまなイベントを実施しています。

企画展講演会バスツアー

大隅国建国1300年を記念して、県歴史資料センター黎明館(鹿児島市)で企画展「大隅国建国と大隅正八幡宮の至宝～湾奥の古代・中世」を開催しています。企画展に合わせて専門家による講演会も開催。この企画展と講演会を両方楽しめるバスツアーを実施します。

- 日時=11月30日(土)午前9時～午後6時(受付=午前8時30分から)
 - 集合場所=隼人庁舎前駐車場
 - 行先=県歴史資料センター黎明館(鹿児島市)
 - 日程=【午前10時～正午】企画展見学
【午後1時30分～4時30分】講演会聴講
 - 内容=【企画展】鹿児島神宮宝物をはじめ大隅国に関する遺物が多数展示。【講演会】小田富士雄さん(福岡大学名誉教授)による「考古学から見た大隅国」、中村明蔵さん(鹿児島国際大学大学院講師)による「文献から見た大隅国」。
 - 定員=50人程度(申込多数の場合は抽選)
 - 参加料=1,000円(入場料込み)
 - 申込方法=11月22日(金)までに直接または電話。
- ※昼食は各自お取りください。

第6回史跡めぐり「きりしま歴史散歩」 健マ

今年7回開催予定の史跡めぐりの6回目を開催します。今回はバスで大隅半島へ向かい、鹿屋市・肝付町の大隅国に関する史跡を見学します。

- 日時=12月7日(土)午前8時～午後4時30分(受付=午前7時40分から)
 - 集合場所=隼人庁舎前駐車場
 - 見学場所=国司塚(鹿屋市)や塚崎古墳群、肝付町立歴史資料館(肝付町)など。
 - 対象者=小学生以上
 - 定員=25人程度(申込多数の場合は抽選)
 - 参加料=800円(肝付町立歴史資料館入館料込み)
 - 申込方法=11月26日(火)までに直接または電話。
- ※飲み物などは各自ご準備ください。一部徒歩もあります。昼食は店にも寄りますが、持参されてもかまいません。

問・印=文化振興課 ☎(42)1119

Human rights ◎人権

第65回人権週間

みんなで築こう人権の世紀
～考えよう相手の気持ち～
育てよう思いやりの心
「世界人権宣言」が昭和23年12月10日の第3回国際連合総会において採択され、12月10日は「人権デー」と定められました。法務省と全国人権擁護委員連合会は、12月4日から10日までを「人権週間」とし、人権尊重思想の普及高揚を図っています。
また、霧島市では、法務大

臣が委嘱した15人の人権擁護委員が地域に密着した存在として、さまざまな啓発活動を行ったり、人権に関する相談に応じたりしています。
■霧島市の人権擁護委員
【国分】漆木ミエ、山下佐和子、石塚義人、柳田秀徳、岩崎明
【溝辺】野元耕一、剥岩裕
【横川】山下弘文
【牧園】古川正利
【霧島】中神実
【隼人】下玉利守、居細工學、井上嘉知子、福丸育美

**北朝鮮人権侵害問題
啓発週間**

【福山】永田聖子(敬称略)
北朝鮮当局による人権侵害問題に関する国民の認識を深めるとともに、国際社会と連携しつつ北朝鮮当局による人権侵害問題の実態を解明し、その抑制を図ることを目的として、平成18年6月に、「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行されました。これにより、毎年12月10日か

ら16日までを「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」とすることとされました。期間中、国分シビックセンター1階でパネル展を開催します。本市にも北朝鮮により拉致された疑いのある特定失踪者のご家族がおられます。北朝鮮当局による人権侵害問題に対する認識を深めましょう。
全国一斉「女性の権利ホットライン」強化週間
夫・パートナーからの暴力や職場などにおけるセクハラ、

ストーカー行為、そのほか女性をめぐる人権問題でお困りの方は、一人で悩まずにお電話ください。法務局職員や人権擁護委員が相談に応じ、秘密は厳守されます。
●相談電話番号 ☎0570(070)810
●日時 11月18日(月)～24日(日)【平日】午前8時30分～午後7時、【土日】午前10時～午後5時
◎問 鹿児島地方法務局人権擁護課 ☎099(259)0684

Recruitment ◎募集

第3回霧島市10万本植林プロジェクト参加者募集

自然環境の保全・再生、地球温暖化対策や環境学習の取り組みの一環として、講座と植林教室を行います。(雨天決行)
■宮脇昭方式霧島マイスター養成講座
●日時 12月14日(土)午後2時～4時(予定)
●場所 国分上野原(上野原縄文の森近く)
●内容 宮脇昭先生から直接

植林方法を学びます。
●定員 1先着40人
●植林教室
●日時 12月15日(日)午前9時30分～午後0時30分
●場所 国分上野原(上野原縄文の森近く)
●内容 7000本植林します。
●定員 540人
※申し込みは11月22日(金)までに、NPO法人霧島ふるさと命の森をつくる会事務局(〒899-4332 国分中央一丁目7-32、PM

野鳥の観察会 in 天降川

天降川沿いをゆっくりと歩きながら野鳥の観察をしませんか。天降川の環境保全についても一緒に考えましょう。
●日時 11月30日(土)午前10時～正午(受付 午前9時45分)

●集合場所 天降川ふるさと川の川河公園(隼人町住吉) @dune.ocn.ne.jp)へ郵送かファクス、メールで。お早めに申し込みください。
◎問 環境衛生課 ☎(64)0961
●中高校のためのフェイスブック入門講座
安心して使えるSNSフェイスブックを学びたい、楽し

み方をもっと広げたいという方のための入門講座です。
●日時 11月24日(日)午後1時30分～4時30分
●場所 隼人姫城地区公民館(隼人町姫城2-206)
●定員 1先着10人
●受講料 2500円
●持ってくる物 インターネット接続ができるノートパソコン
●申込締切 11月17日(日)
◎問・申 ニニコ会事務局(定田) ☎070(5419)5315

Prevention ◎暴力・虐待防止

女性に対する暴力をなくす運動

毎年、11月12日から25日までの2週間は、「女性に対する暴力をなくす運動」期間です。期間中は、シビックセンター1階ロビーでパネル展を開催します。
暴力は、加害者、被害者の間柄や性別を問わず、決して許されるものではありません。この運動をきっかけに、女性に対する暴力について考え、暴力のない社会づくりを目指



女性に対する暴力根絶のためのシンボルマーク

しましょう。
■DV(ドメスティック・バイオレンス)とは
配偶者やパートナー、恋人からの暴力のことです。殴る・蹴るといった行為だけが暴力ではありません。心ない言葉で相手の心を傷つけたりす

る「精神的暴力」や生活費を渡さない「経済的暴力」、友人との交際を制限する「社会的暴力」も含まれます。
■相談窓口
もし、DVの被害を受けて悩んでいたら、1人で悩まず相談してみませんか。
●鹿児島県女性相談センター ☎099(222)1467
●鹿児島県男女共同参画センター ☎099(221)6630・6631
●始良・伊佐地域振興局保健福祉環境部 ☎(44)7965

11月は児童虐待防止推進月間

「さしのべた その手がこどもの命綱」は、平成25年度の推進月間標語です。子どもを虐待から守るために、「虐待を受けたと思われる

子ども」を見つけたときには、ためらわずに子どもを救うための行動を起こすことが大変重要です。あなたからの児童相談所や市町村への連絡が、子どもを虐待から守るための大きな一歩となります。虐待の発生予防・早期発見・早期対応に、地域の皆さんのご理解とご協力をお願いします。
◎問・相 児童福祉課子育て支援推進室、家庭児童相談室 ☎(45)5111(内線2051・2052・2044)



市からのお知らせや募集などの情報をお届けします。

詳細な情報は掲載されている問い合わせ先に、お尋ねください。

※**問**=問い合わせ先 **申**=申し込み先
 ※**健マ**=[健康マイレージ]対象の事業(20歳以上が対象)
 健康マイレージについての問い合わせは、
 健康増進課健康づくり推進室 ☎(45)5111(内線2181)

お知らせ

秋の火災予防運動を実施します

11月9日から15日までは、秋の火災予防運動の実施期間です。寒くなり、ストーブなどの暖房器具を使う機会が多くなります。火気の取り扱いには十分注意しましょう。暖房器具の周りには燃えやすいものを置かないように心掛けましょう。

住宅用火災警報器は、皆さんの大切な生命・財産を火災から守るために全ての住宅に設置が義務付けられています。火災はいつ発生するか分かりません。電池切れや作動状況の確認など日ごろの点検をお願いします。まだ設置がお済みでないご家庭は必ず設置してください。

問=消防局予防課 ☎(64)0433

桜島大正噴火100周年事業 記念碑拓本作成会

桜島は、平成26年1月12日に大正3(1914)年の大噴火から100年の節目を迎えます。噴火の教訓を今に伝え、防災に対する意識を高めるため、専門家の歴史に関する話を聞きながら、記念碑の拓本取り(石碑などに刻まれた文字や文様を紙に写し取ること)体験を行います。

参加希望の方は、事前に電話で申し込みください。当日も現地で受け付けます。

- 日時=11月23日(土) 午前11時～午後1時
- 場所=大穴持神社(国分広瀬三丁目、国道10号西広瀬バス停付近)

問・申=安心安全課防災グループ ☎(64)0997

鶏・鳥を飼養されている方へ

渡り鳥などが多く見られる季節になりました。依然として近隣諸国では鳥インフルエンザが発生しています。このウイルスは、渡り鳥などの野鳥によって国内に持ち込まれる可能性が高いと考えられますので、次のような点に注意して飼養をお願いします。

- 小屋に金網や防鳥ネットを張り、隙間をふさぎましょう。
- 餌や水は小屋の中に置き、餌が小屋の外に散乱しないようにしましょう。
- 小屋のそばに野鳥や野生動物が好む実のなる樹木を植えることは避けましょう。

※原因が分からないまま、鶏などが連続して死んでしまったという場合には、その鶏に素手で触ったり、土に埋めたりせず、始良家畜保健衛生所(☎62-3070)へ連絡してください。

問=農政畜産課 ☎(64)0910

ご存知ですか、「税を考える週間」

11月11日から17日までは「税を考える週間」です。これは、人々の生活に深い関わりを持っている税について、その意義(必要性)や役割(用途)を分かりやすく説明することで、国民の皆さんに税に対する理解をより深めていただくために設けています。

今年は、「税の役割と税務署の仕事」をテーマに、適正・公平な課税と徴収の実現に向けた国税庁の取り組みや今後の課題について、さまざまな機会を通じて紹介していきます。詳しくは国税庁のホームページをご覧ください。

問=加治木税務署 ☎(62)2161 ※自動音声案内

子どもの防犯ブザーは定期的に点検を

防犯ブザーは、非常時に大音量の警報音で周囲に危険を知らせることで、犯罪を未然に防ぐことを目的に、多くの子どもが持ち歩いています。しかし、電池の消耗や劣化、機器自体の故障によって、肝心なときに音が鳴らない、音量が小さいという事案が起きています。

非常時に備えて、保護者の方は、1か月に1度は作動確認を行い、電池の点検・交換も定期的に行いましょう。また、強い衝撃を与えるなど乱暴な扱いをしないように子どもに教えましょう。

問=霧島市消費生活センター ☎(64)0964

福ふく漁師グループの夕市を開催

福山町漁業協同組合の有志が集い、福山港でその日に水揚げされた新鮮な魚類を毎月1回販売しています。

- 日時=毎月第4土曜日の午後3時から(売り切れ次第終了) ※次回は11月23日(土)
- 場所=福山港海浜公園(漁協直売店前)

問=福山町漁業協同組合 ☎(55)2506

霧島の森コンサート

霧島高校の吹奏楽部と音楽コースの生徒を中心に、地元の小中学校なども参加し、コンサートを開催します。

- 日時=12月8日(日) 午後1時～3時
- 場所=みやまコンセル(入場無料)

問=霧島高校 ☎(76)0039

鹿児島県の最低賃金

最低賃金は、臨時、パート、アルバイトなど全ての労働者に適用されます。

- 県最低賃金=665円

ただし、次の産業に該当する場合は、特定(産業別)

最低賃金が適用されます。詳しくは問い合わせください。

- 電子部品、デバイス、電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業/百貨店、総合スーパー/自動車(新車)小売業

問=最低賃金テレホンサービス ☎099(223)8881

募 集

第19回市民健康講座こころの健康 「心ゆたかに楽しく生きるコツ!」

「かえる寺」と呼ばれる如意輪寺(福岡県小郡市)の住職、原口元秀さんが、初心にかえる・若かえる・気持ちを新たにかえるなどの「カエル説法」で心豊かに楽しく生きるコツをお話します。(入場無料)

- 日時=12月8日(日) 午後1時20分～3時30分
- 場所=国分シビックセンター2階多目的ホール
- 定員/申込期限=先着200人/11月20日(水)

問・申=健康増進課 ☎(64)0905

男のシェイプアップ教室 ～ウェスト5センチプロジェクト～

- 期日=第3期/12月11日～平成26年1月22日、第4期/平成26年1月29日～3月5日(毎週水曜・全6回)
- 時間=午後6時～8時(最終受付=午後7時30分)
- 場所=すこやか保健センター
- 対象=40歳以上の男性で特に運動制限などがない方(収縮期血圧160mmHg未満で拡張期血圧95mmHg未満の方に限ります)

- 定員/参加費=各先着20人/無料

- 内容=血圧・腹囲・体組成計測定(筋肉バランス・水分量・体脂肪など)、ストレッチ体操、6種目の筋肉トレーニング(スクワット運動、チューブトレーニング、バランスボール、踏み台昇降、ダンベルトレーニング、腹筋運動)

- 申込期間=11月18日(月) から

※第3・4期両方の参加も可能です。

問・申=すこやか保健センター ☎(42)1178

平成25年度自衛官募集

- 募集種目=自衛官候補生
 - 受験資格=平成26年4月1日現在で18歳以上27歳未満の男子
 - 受付期限=12月6日(金)
 - 試験期日=12月14日(土)、15日(日)の指定する1日
- 問**=自衛隊鹿児島地方協力本部国分地域事務所 ☎(45)1836

第3回施設管理公社料理教室

■旬の地魚のさばき方・簡単な調理法

- 日時=12月7日(土) 午前10時～午後2時
- 場所=国分営農研修センター(国分広瀬二丁目20-2)

- 参加料=1,000円(魚などの材料代込み)
- 持ってくる物=包丁(魚がさばけるもの)
- 定員/対象=10人/市内在住20歳以上の方
- 申込方法=氏名(ふりがな)、生年月日、住所、電話番号を記入し、はがきかファクスで。(申込多数の場合は抽選)
- 申込期間=11月15日(金)～25日(月)

問・申=施設管理公社事務局 ☎(64)0921、FAX(64)0683、〒899-4332国分中央三丁目8-1

中国の文化を学びましょう

コース名	中国語教室	中国の切り紙を学びましょう
内 容	中国の文化や中国語を学びましょう。(参加無料)	中国の切り紙を学びながら交流しましょう。(参加無料)
日 時	12/3(火) 【中級】18:00～18:50 【初級】19:00～19:50	12/5(木) 14:00～15:30
場 所	国分公民館3階中会議室	国分公民館3階小研修室
定 員	先着各10人(高校生以上) ※申込少数の場合は中止、または初級・中級クラスを合同で行います	先着15人 ※申込少数の場合は中止になることがあります
申込期限	11/26(火)	11/28(木)

問=企画政策課 ☎(64)0914

メディアセンター主催講座

107/パソコン基礎講座入門コース

12月10日(火)、11日(水)

108/パソコン基礎講座再チャレンジコース

12月12日(木)、13日(金)

- 時間=午前9時30分～午後3時30分

●会場=メディアセンター

●定員/受講料=20人/1,000円

●申込方法=往復はがきに講座番号、講座名、住所、氏名、電話番号を記入し郵送。

●申込締切=11月26日(火)(必着)

●受講決定=はがきで通知(申込多数の場合は抽選)

問・申=メディアセンター ☎(64)0919、〒899-4394国分中央三丁目45-1

サン・あもり自主講座

コース名	ハタヨガ ～初級クラス～	もっとキレイに スローフローヨガ
日 時	12月～2月 (毎週火曜・全10回) 19:30～20:40	12月～2月 (毎週水曜・全10回) 19:30～20:40
開講日	12/3(火)	12/4(水)
受講料/定員	4,000円/先着21人	4,000円/先着21人
申込方法	直接または電話で。	

問・申=サン・あもり ☎(43)3373



町田陽子さん(国分)

Readers Voice

読者の声

このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんのお寄せください。



んな絵でしょうか。(溝辺ほけ 83歳男性)

市外の方にもっと霧島市を知ってもらおうと始めた絵はがき。認知症予防にも一役買うとは思いませんでした。

鹿 児島県の動物愛護センターが開設されたことを知りました。わが家にも2匹のワンコと一緒に暮らしています。この夏、10歳の女の子が悪性リンパ腫になり抗がん剤の治療中ですが、人間と同じように副作用との闘いで前もって察することが困難だということでした。

この世に生を受けて授かった命です。わが家に来て幸せだったと思ってくれることを信じて、最期まで責任と愛情を持って尽くしたいと思う今日このごろです。(ラナママ 50歳女性)

県動物愛護センターの譲渡会では飼育のための研修会があり、命の大切さを教えているそうです。

るそうです。

も うすぐ10か月になる息子がいます。息子と二人でスーパーへ行く機会が多いのですが、そこでもいつも市民の皆さまの温かさに感動しています。

私が息子をうまくベビーカーに乗せられずに手こずっているとお手伝いしますよ」と声をかけてくださる方、おむつ替えの途中で泣き出してしまった息子をあやしてくる学生さん。皆さまの優しさに大変感謝しています。今は助けをもらうことばかりですが、いつか私も市民の皆さまに恩返ししていけたらと思います。(みい28歳女性)

優しさを素直に受け取ると、自分自身も優しい気持ちで人に接することができるのかもしれないですね。

先 月号の「読者の声」の最上ヨシエさんの「猫たちを捨てないで」というおたよりに私もまったく同感です。私はオリンピックより大

仕上がっていました。

今年最後となった3年生は演技終盤から男女共に涙での演技になりました。来年は息子たちが中心となって頑張ってくれることでしょう。市民の皆さん、ぜひ来年はお越しください。(中央野球部・今年もってっぺん目指します 38歳女性)

隊列を組んでの団体演技。困難と思われることを団結力で完成させた国分中央高校生。すこいです。

このほか2通のはがきがありました。文章は添削させていただくことがあります。

長

男の大学の仲間4人が大学祭で使う竹が必要とのことでわが家に一泊で来ました。夜は台風のさなか車庫でパーベキュー。彼らは長男も含めみんな教師の卵。ちょうど先週、1か月近くの小中学校の教育実習を終えたばかり。練りに練った指導案どおりにはいかなかったがゆさや小学生にまで気を使わせてしまったことなど、話は夜遅くまで続きました。私も主人と同席し、大いに飲んで語りました。彼らの姿は実習をやりきった達成感でいっぱいでした。

「実習をし、ますます教師への憧れが強くなった」と言っていた彼らが全員晴れて教師になれることを願うばかりです。(子どもの就職を案ずる母49歳女性)

心に残る先生もいれば、そうでもない先生もいます。子どもたちとどう向き合い、育てるか。責任のある仕事です。

広

報きりしまの折り込み絵はがき、ありがたく活用しています。拙宅は妻が多くの知人に愛されての電話党、私ははがき党、娘は家事、

事なことだと思っています。小さな命を守りたいと。身近な命。猫にしても小さな子どもたちや特におばあさんたち(私もおばあさんですが)小さな声を聞きたいと思って暮らしています。(隼人のピーちゃん67歳女性)

昨年、鹿児島県で殺処分された犬猫は4199匹。その中には人間が救えた命もあったのではないのでしょうか。

朝

晩に秋を感じる今日このごろです。先日、「秋も近付いてきたので、今日も夕方ジョギングをして晩酌で

最

近、よく耳にする鹿児島島の歌「茶わん蒸し」。

「運動不足、運動不足、走らなきゃ、走らなきゃ」と言いながら日が暮れる。

わが家も子どもらと一緒に歌っています。しかし、歌詞の一部の「めこ」を「べこ」と勘違いして歌っていた私。改めて知った「めこ」という言葉の意味が分からず、主人と二人で考えていましたが、ふとしたある日、「茶わん蒸し」であることが分かりました。

地元鹿児島奥の奥深さを改めて知り、正しい意味や使い方を知りたいと思いました。(ボン・チャー・カンおかし 36歳女性)

昔から歌われているこの歌。宮内小学校の先生が作ったことをご存知でしたか。

国

分中央高等学校の体育祭へ行ってきました。

高校の体育祭は親はあまり見に行かないものと思われがちですが、私は息子たちのスポーツ健康科の団体演技が見たくて行きました。一言、「感動」でした。

昨年は1・2年だけででしたが、今年から1年から3年までの大規模な団体演技に…。足、手の振り、表情まで皆一緒。時には笑いも出るユーモアある演技から秒違いでの交差。体と体が当らないかとヒヤヒヤするような駆け足での交差、コマ送りのように体育座りから起立姿勢までを表現。日本体育大学顔負けの演技に



第10回「霧島・食の文化祭」を開催します!

NPO法人 霧島食育研究会
理事 堀之内美穂

毎年開催している「霧島・食の文化祭」も、今回で10回目となります。支えてくださるボランティアスタッフは、小学生・中学生・高校生から80代の方まで。

霧島の家庭料理、郷土料理の展示や食の絵手紙展示、高菜のおにぎりや豚汁の提供(有料)もあります。体験コーナー、震災支援のための「東北の美味しいもの即売会」も実施します。

ぜひ、お越しください。

☎090-4982-8898



- 12月1日(日)
- 午前10時~午後3時
- 霧島保健福祉センター(神乃湯となり)
- 入場料 無料

「結楓」という言葉を聞いたことのある方はいないでしょうか。この名前は、学園祭実行委員によって作られた造語で、次のような考え・想いが込められています。



「想志(おもむき)奏逢(そうぶ)」〜新たな出会いを広げる、つなげる〜をテーマに頑張る実行委員のメンバー

人と人をつなぐ結楓祭

◎田原 愛恵

「結楓」という言葉の聞いたことのある方はいないでしょうか。この名前は、学園祭実行委員によって作られた造語で、次のような考え・想いが込められています。

員会で手を取り合い、協力して作り上げてきた学園祭。これに一般の方々や学生が多く参加していただくことで、みんなの手を結び、より素晴らしい学園祭になりますように。手を「結(むす)ゆい(ひ)ひ(ひ)楓(か)」の舞う季節の元に行われる3校合同学園祭。その1年に1回の学園祭のためだけに活動している結楓祭実行委員会がどんなものなのか紹介したいと思います。

「実行委員会は、1年間も何をしているの」と思う方もいるかもしれませんが。ポスターやパンフレットの作成も学生が行い、また企画運営、そのほかの企画参加団体との連絡などさまざまなことを学生主体で行います。学園祭だけではなく、きりしま国分夏まつりのお手伝いを通して地域の方々との交流も深めています。たった2日間のためだけに集まり、泣いたり笑ったり、時には言い争ったりすることもあります。それでもみんなが誰よりも学園祭の成功

結楓祭

11月23日(土) 午前10時～午後6時
24日(日) 午前10時～午後2時30分

第一工業大学・第一幼児教育短期大学・第一医療リハビリ専門学校

内容: ファッションショー、男装・女装コンテスト、Mr・Msコンテスト、出店など

詳しくは「結楓祭」のホームページをご覧ください。

を願ひ、楽しいことに飢えてると私は感じています。実行委員長は歴代、工大生が努めることになっていますが、今年には実行委員の中に工大生の4年生がいます。そのため、3年の私が委員長を務めることになりました。委員長に決まったとき、自分の中でルールを作りました。それは、「新しいことにチャレンジする」「実行委員のみんながこの実行委員会を好きでいること」でした。これは、大好きだった先輩方の背中を見て自分なりに学んできたことでもあり、最大の目標です。でも、みんなには、私がまだ委員長・先輩にならないうちに戸惑わせることも多いと思

Profile



たはら めぐみ (21)
第一工業大学航空工学科3年、1年生のころから結楓祭実行委員会に所属。今年には実行委員長として活動中。「自分らが楽しくなきゃ周りも楽しませられない」という先輩からの教えを心得に、学生のみならず一般の来場者も楽しめるような学園祭にしたいと奮闘中。

◎お便りをくださった方の中から地元の焼酎「さつま国分」を5人の方にプレゼント。応募締め切りは11月20日(水) 当日消印有効です。※当選の発表は、商品の発送を持ってかえさせていただきます。

11 PRESENTS

地元の焼酎「さつま国分」をプレゼントします

霧島連山の麓に位置する国分酒造の蔵の芋焼酎は、山々に降った雨が長い時間をかけてろ過された軟水を仕込水とし、まろやかな味わいが特長です。金文字に「さつま国分」と書かれた4合瓶。白麹と地元産のさつまいび黄金千貫で仕込んだオーソドックスなタイプの芋焼酎。甘口で、スッキリとした味わいが特徴です。

問=国分酒造協業組合 ☎(47)2361 霧島市国分川原1750



※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報広聴グループ☎(64)0955 までご連絡ください。

霧島市ホームページ



市ホームページまたは携帯サイトをご覧ください。ご利用の携帯電話や読み取りアプリによって表示される内容が異なります。

霧島市公式ツイッター



市の情報をタイムリーにお知らせします。

- ◎人口 / 128,062人(+17)
男性 / 61,606人(+20)
女性 / 66,456人(-3)
出生105人 / 死亡107人
転入325人 / 転出305人
- ◎世帯数 / 59,215世帯(-11)
(平成25年10月1日現在)

妊娠、子育て中の皆さん、ご存知ですか。「かごしま子育て支援パスポート」。子育て家庭を地域全体で応援することを目的に、パスポートを協賛店で見せると「ソフトドリンク1杯無料」「割引」「スタンプポイント2倍贈呈」などのサービスを受けることができます。サービスを提供しているパスポート協賛店の焼肉店 店長 祁答院孝浩さんは「社会貢献事業の一つとして少しでも子育て中の皆さんのお役に立てればと思いますので、ぜひお越しください」と大歓迎。パスポート取得には申請が必要です。妊娠中の方、満18歳未満の子どもがいる世帯が対象です。皆さんも利用してみませんか。

◎パスポート申請・再発行=児童福祉課子育て支援推進室 ☎(64)0881、単人庁舎・各総合支所・福山サービスセンター

※サービス店舗一覧の確認は鹿児島県または霧島市のホームページから「かごしま子育て支援パスポート事業」を検索ください。



今回はお得な「かごしま子育て支援パスポート事業」をご紹介します。



コスモス畑 (満辺)
10月12日 午前9時4分

今月の表紙

お茶畑などが広がる鹿児島空港近くの十三塚原。久しぶりに車を走らせると、ピンクや赤紫、白などの色鮮やかなコスモス畑が広がっていました。面積1,800㎡。地域の方たちなどでつくる十三塚原農地水環境保全組織の皆さんが植えたもの。平成19年から遊休農地の活用を目的にコスモスやヒマワリなどを植えています。今では人気の花見スポット。撮影したこの日も、たくさんの方が車を止めて撮影していました(み)

【撮影データ】

デジタルカメラ レンズ18~200mm
F3.5-5.6 1/400 F7.1 ISO200

市民1人当たりの霧島市の財政事情を見ていたら、ふとわが家はどうかろうと思った。いろいろな費目の中、やはり目立って公債費(借金返済)が多い。そして家族の中で私に限り際費も多い。公債費と違い将来も無くなるまいだろう。たばこはやめて消費税は削減したが(か)

写真 真で場所取りは大事。なつ星の取材で1時間前に単人駅に到着してポジションキープ。南日本新聞のカメラマンの方は反対側のホームに陣取っていた。「場所的にはこっちがいい」。次の日の朝刊「…負けた」。場所取りも大切だが、やはり腕ですね。もっと頑張らないと(み)

米 田先生に取材。作品にかかる思いを聞くつもりが、先生の視点は広く「人々が芸術にふれる環境を整えたい」というもの。美術展大賞の方は「美術展があるから頑張れる」と話していた。環境づくりは大切だが力を要する。取材時間は過去最長。先生のエネルギーに敬服(う)

朝、高1の息子が「今日まで学校にお金を持って行かないといけぬ」と言う。もちろん妻が「早く言わね。無いよ」と言いながら2階の高3の娘の部屋へ駆け上る。ドアを開け、まだ何も言わずに寝ている娘が言う。「タンスの右から2番目。お金でしょ」。さすが(た)

市長コラム 前田終止

鳥の目線と虫の目線 「合併して良かったか。悪かったか」という質問を受けることがあります。その時に私は、霧島市を家族に例えて話をします。 8年前、この地域の歴史、地形、交通、文化などさまざまな魅力や個性が相まって1市6町が霧島市という家族になりました。この間、霧島市が真の家族として成長するために多くの試練、困難がありました。それでもへこたれず、前を向いて市民の皆さまと霧島市の可能性を信じ、旧市町の単独ではできないダイナミックで広域的な「鳥の目線」でのスケールメリットを生かした市政を推進してきました。 一方で、町村レベルと同じような細やかな「虫の目線」での市政も同時に進めてまいりました。 家族になったことを批判せず、家族に対して責任を持ち、鳥の目線で将来を見据え、虫の目線で愛情を注ぐ。防災対策をはじめ市政運営に空白があってはなりません。霧島市の大自然は私の父です。川や錦江湾は私の母です。そして市民の皆さまは私の家族です。